

Návod na obsluhu

**P 520D – bez kabíny**  
**P 525D – bez kabíny**

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



**Slovak**

# KLÚČ K SYMBOLOM

## Symbody

Tieto symboly sú na stroji a v pokynoch.

**VAROVANIE!** Neopatrné alebo nesprávne používanie môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie obsluhu a iným osobám.



Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Vždy majte na sebe:

- Schválené chrániče sluchu



Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



Rýchlo



Pomaly



Zastavte motor.



Paliva



Tlak oleja



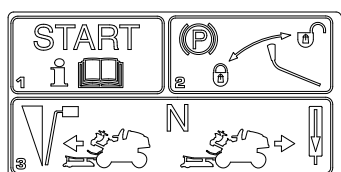
Dozadu



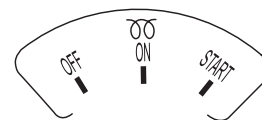
Dopredu



Základné inštrukcie



Zapaľovanie



Parkovacia brzda



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



Pripojenie pomocného hriadeľa (PTO).



Odpojenie pomocného hriadeľa (PTO)



Varovanie: rotujúce časti. Nepribližujte ruky a nohy.



Dávajte si pozor na ruky a iné časti tela, aby sa nezachytili a nedostali medzi remeň a remenicu.



Rotačné čepele Keď je motor v prevádzke, nedávajte ruky a chodidlá pod kapotu



Nikdy nejazdite na svahu



Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak sú v blízkosti osoby, najmä deti alebo zvieratá



Na zariadení alebo vybavení nikdy nevozte pasažierov



# KLÚČ K SYMBOLOM

Ak nie je nasadené žiadne rezné zariadenie, jazdite veľmi pomaly



Hrozí riziko úrazu pomliaždením!



Hrozí nebezpečenstvo zranenia rozdručením medzi zdvíhacími ramenami a základovou doskou.



Ak je rám vytiahnutý hore, bezpečnostný pás sa musí použiť.



Ak je rám sklopený, bezpečnostný pás BY SA NEMAL používať.



## Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

### VAROVANIE!



**VAROVANIE!** Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

### DÔLEŽITÉ!

**DÔLEŽITÉ!** Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

### NEZABUDNITE!

**NEZABUDNITE!** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

## Obsah

### KLÚČ K SYMBOLOM

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Symboly .....                        | 2 |
| Vysvetlenie výstražných úrovní ..... | 3 |

### OBSAH

|             |   |
|-------------|---|
| Obsah ..... | 4 |
|-------------|---|

### Servisná knižka

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Služby pred dodaním .....   | 6 |
| Po prvých 25 hodinách ..... | 6 |

### PREZENTÁCIA

|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| Vážený zákazník, .....                      | 7 |
| Jazda a preprava na verejných cestách ..... | 7 |
| Ťahanie .....                               | 7 |
| Používanie .....                            | 7 |
| Poistite si svoj rider .....                | 7 |
| Dobry servis .....                          | 8 |

### ČO JE ČO?

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Čo je čo na stroji: ..... | 9 |
|---------------------------|---|

### BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Všeobecné .....                                   | 10 |
| Klíúč zapalovania .....                           | 10 |
| Bezpečnostný obvod .....                          | 10 |
| Výstražné svetlo .....                            | 10 |
| Obmedzovač rýchlosti .....                        | 10 |
| Parkovacia brzda .....                            | 11 |
| ROPS (ochranná štruktúra proti prevráteniu) ..... | 11 |
| Bezpečnostný pás .....                            | 12 |
| Protiváha .....                                   | 12 |
| Tlmič výfuku .....                                | 12 |
| Ochranné kryty .....                              | 12 |

### MONTÁŽ A NASTAVENIA

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Bezpečnosť pri montáži a nastavení .....                                  | 13 |
| Rezné zariadenie .....                                                    | 13 |
| Upevnenie reznej hlavy .....                                              | 13 |
| Demontáž rezného zariadenia .....                                         | 15 |
| Nastavenie sedadla .....                                                  | 15 |
| Nastavenie pomocného zdvíhacieho systému .....                            | 16 |
| Demontáž dverí .....                                                      | 16 |
| Demontáž kabíny .....                                                     | 17 |
| Montáž konštrukcie ROPS (ochranná konštrukcia proti prevráteniu) .....    | 18 |
| Spustenie konštrukcie ROPS (ochranná konštrukcia proti prevráteniu) ..... | 18 |

### NARÁBANIE S PALIVOM

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Všeobecné .....              | 19 |
| Palivo .....                 | 19 |
| Zimné palivo .....           | 19 |
| Dopĺňanie paliva .....       | 19 |
| Preprava a uchovávanie ..... | 19 |

### PREVÁDZKA

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Všeobecné bezpečnostné opatrenia ..... | 20 |
| Osobné ochranné prostriedky .....      | 20 |
| Iné ochranné vybavenie .....           | 20 |
| Bezpečnosť pri práci .....             | 21 |
| Panel s nástrojmi .....                | 21 |
| Jazda na rideri .....                  | 21 |
| Svetlá a napájacia zásuvka .....       | 23 |
| Ovládacie prvky – kabína .....         | 23 |
| Ovládacie prvky – ovládací panel ..... | 24 |
| Systém kúrenia a ventilátora .....     | 24 |
| Preprava a uchovávanie .....           | 24 |
| Preprava a skladovanie kabíny .....    | 25 |
| Preprava pri vypnutom motore .....     | 25 |
| Obtokové ventily .....                 | 25 |

### ŠTART A STOP

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Pred štartom .....                          | 26 |
| Naštartujte motor .....                     | 26 |
| Štartovanie motora so slabou batériou ..... | 27 |
| Brzdzenie .....                             | 28 |
| Vypnutie motora .....                       | 28 |

### ÚDRŽBA A SERVIS

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Plán údržby .....                                   | 29 |
| Všeobecné .....                                     | 30 |
| Čistenie .....                                      | 30 |
| Kontrola nasávania chladiaceho vzduchu motora ..... | 30 |
| Čistenie puzdra bunky chladiča .....                | 30 |
| Čistenie vzduchového filtra .....                   | 30 |
| Čistenie motora a tlmiča výfuku .....               | 31 |
| Demontáž krytov stroja .....                        | 31 |
| Nastavenie čerpadla a remeňa alternátora .....      | 31 |
| Vymeňte čerpadlo a remeň alternátora .....          | 31 |
| Nastavenie parkovacej brzdy .....                   | 32 |
| Výmena žiaroviek .....                              | 32 |
| Hlavná poistka .....                                | 33 |
| Servisná poloha pre rezné zariadenie .....          | 34 |
| Nastavenie výšky rezu a uhla naklonenia. ....       | 36 |



|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Výmena remeňov rezného zariadenia .....                 | 37 |
| Kontrola nožov .....                                    | 38 |
| Výmena hrotov .....                                     | 38 |
| Demontáž zarážky BioClip .....                          | 38 |
| Nastavenie remeňov PTO .....                            | 38 |
| Výmena remeňov PTO .....                                | 38 |
| Vymeňte chladiacu kvapalinu .....                       | 39 |
| Kontrola tlmiča výfuku .....                            | 40 |
| Kontrola tlaku v pneumatikách .....                     | 40 |
| Skontrolujte batériu .....                              | 40 |
| Výmena palivového filtra .....                          | 40 |
| Výmena vzduchového filtra .....                         | 41 |
| Výmena vstupného filtra systému ventilátora .....       | 41 |
| Kuželový prevod rezného zariadenia .....                | 41 |
| Kontrola hladiny motorového oleja. ....                 | 42 |
| Výmena motorového oleja .....                           | 42 |
| Výmena olejového filtra .....                           | 42 |
| Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickom systéme ..... | 43 |
| Skontrolujte hladinu oleja v prevodovkách .....         | 43 |
| <b>Mazanie</b>                                          |    |
| Plán mazania .....                                      | 44 |
| Všeobecné .....                                         | 44 |
| Príslušenstvo .....                                     | 44 |
| Otočné ložiská kolesa .....                             | 45 |
| Klíby univerzálneho hnacieho hriadeľa .....             | 45 |
| Podpera rezného zariadenia .....                        | 45 |
| Zadné ložiská zdvihacieho ramena .....                  | 45 |
| Zdvíhací valec .....                                    | 45 |
| Ložisko prednej podpory hnacieho hriadeľa .....         | 45 |
| Ložisko zadnej podpory hnacieho hriadeľa .....          | 45 |
| Valec riadenia .....                                    | 45 |
| Klíbové ložisko .....                                   | 46 |
| Podpera spojky .....                                    | 46 |
| Regulátory pre nastavenie výšky rezu .....              | 46 |
| Sedadlo vodiča .....                                    | 46 |
| Mazanie káblov .....                                    | 46 |
| Káble plynu a sýtiča, ložiská páky .....                | 46 |
| Namažte kábel parkovacej brzdy .....                    | 46 |
| <b>Plán riešenia problémov</b>                          |    |
| <b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>                                  |    |
| Rozmery kosačky so sediacou obsluhou .....              | 51 |
| Rozmery kabíny .....                                    | 52 |
| Rozmery podpory kabíny .....                            | 53 |
| EÚ vyhlásenie o zhode .....                             | 54 |

# Servisná knižka

## Služby pred dodaním

- 1 Nabíjajte batériu minimálne 4 hodiny prúdom maximálne 5 A. ☐
- 2 Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny a nemrznúcej zmesi. ☐
- 3 Skontrolujte a nastavte tlak v pneumatikách (150 kPa, 1,5 bar, 21,8 PSI). ☐
- 4 Skontrolujte, či je v kuželovom prevode rezného zariadenia správne množstvo oleja. ☐
- 5 Skontrolujte, či je v motore správne množstvo oleja. ☐
- 6 Skontrolujte, či je v olejovej nádrži prevodovky olej. ☐
- 7 Nasadíte rezné zariadenie. ☐
- 8 Nastavte rezné zariadenie:  
  
Nastavte rezné zariadenie tak, aby zadný okraj boli približne 6–9 mm vyššie ako predný okraj. ☐  
  
Vykonajte kontrolu funkcie nastavenia výšky kosiaceho zariadenia. – **Combi 132 X, Combi 155 X** ☐
- 9 Namažte univerzálny hnací hriadeľ mazivom. ☐
- 10 Pripojte batériu. ☐
- 11 Nalejte palivo a naštartujte motor. ☐
- 12 Skontrolujte, či sa stroj nepohybuje, keď je zaradený neutrál. ☐
- 13 Skontrolujte:  
  
Jazdu dopredu. ☐  
  
Jazdu dozadu. ☐  
  
Funkčnosť nožov. ☐  
  
Bezpečnostný vypínač sedadla. ☐  
  
Bezpečnostný vypínač pre parkovaciú brzdu. ☐
- 14 Povedzte zákazníkovi o:  
  
Požiadavka a výhody vykonávania servisu stroja podľa servisného plánu ☐  
  
Servise a vplyve tejto knižky na cenu stroja pri ďalšom predaji. ☐

Záruka na prevodovku je platná, iba ak bola rýchlosť otáčania predných a zadných kolies skontrolovaná v súlade so servisným harmonogramom. V prípade potreby ju nastavte podľa hodnôt uvedených v tabuľke v servisnej príručke. Nastavenie vykonáva autorizovaný servisný predajca. Ak nevykonáte nastavenie, systém sa poškodí. ☐

Pri teplotách pod 0 °C sa stroj musí zohrievať minimálne 10 minút, aby sa hydraulický olej a prevodovka rozohriali. Inak hrozí nebezpečenstvo poruchy prevodovky a tým skrátenia jej životnosti. ☐

Rozsahu použitia funkcie BioClip. ☐

Kompletnom doklade o predaji atď. ☐

Služby pred dodaním boli vykonané. Nevyskytli sa žiadne nevyriešené problémy. Schválil:

Dátum:

Počet kilometrov:

Podpis:

Štítok:

## Po prvých 25 hodinách

- 1 Vymeňte motorový olej a olejový filter ☐
- 2 Výmena oleja v prevodových skrinách (prednej a zadnej). ☐
- 3 Vymeňte filter hydraulického oleja. ☐
- 4 Skontrolujte rýchlosť otáčania predných a zadných kolies podľa servisného harmonogramu. ☐

## Vážení zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali rider Husqvarna. Ridery Husqvarna majú jedinečný dizajn s vpredu montovaným rezným zariadením a patentovaným kľbovým riadením. Ridery sú vytvorené tak, aby boli maximálne efektívne aj v malých alebo uzavretých priestoroch. Blízko zoskupené ovládacie prvky a pedálom ovládaná hydrostatická prevodovka tiež prispievajú k výkonnosti tohto stroja.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Dodržiavaním uvedených pokynov (týkajúcich sa prevádzky, servisu, údržby atď.) výrazne predĺžite životnosť stroja a zvýšite jeho hodnotu pri ďalšom predaji.

Ak predávate váš rider, nezabudnite novému majiteľovi odovzdať aj návod na použitie.

Servisná knižka je priložená k návodu na obsluhu. Dbajte na to, aby boli zaznamenané všetky opravy a servisy. Dobre zdokumentovaná servisná história znižuje náklady na sezónnu údržbu a ovplyvňuje hodnotu stroja pri ďalšom predaji. Keď priveziete stroj do dielne na vykonanie servisného zásahu, prineste aj servisnú knižku.

## Jazda a preprava na verejných cestách

Pred jazdou so strojom na verejných cestách skontrolujte platné dopravné predpisy. Ak prepravujete stroj na inom vozidle, vždy používajte schválené zabezpečovacie zariadenia a ubezpečte sa, že stroj je bezpečne upevnený.

## Ťahanie

Ak je váš stroj vybavený hydrostatickou prevodovkou, mali by ste ho ťahať iba na krátke vzdialenosti a pri nízkej rýchlosti, inak hrozí nebezpečenstvo poškodenia prevodovky.

Prevodovka musí byť pri ťahaní odpojená. Pozrite si pokyny v časti Obtokové ventily.

## Používanie

Táto pojazdná kosačka je určená na kosenie tráv na otvorených a vodorovných plochách. Navyše máte k dispozícii ponuku príslušenstva odporúčaného výrobcom, ktoré rozširuje oblasť využitia. Viac informácií o dostupnom príslušenstve získate od vášho predajcu. Stroj sa smie používať iba s vybavením odporúčaným výrobcom. Všetky ostatné typy používania sú nesprávne. Súlad s podmienkami prevádzky, servisu a opráv tak, ako sú špecifikované výrobcom, a ich prísne dodržiavanie takisto predstavujú základné prvky určeného použitia.

**DÔLEŽITÉ!** Záruka na prevodovku je platná, iba ak bola rýchlosť otáčania predných a zadných kolies skontrolovaná v súlade so servisným harmonogramom. V prípade potreby ju nastavte podľa hodnôt uvedených v tabuľke v servisnej príručke. Nastavenie vykonáva autorizovaný servisný predajca. Ak nevykonáte nastavenie, systém sa poškodí.

Tento stroj by mali obsluhovať, vykonávať na ňom servis a opravovať ho iba osoby, ktoré sú oboznámené s jeho konkrétnymi charakteristikami a ktoré poznajú príslušné bezpečnostné postupy.

Bez výnimky sa musia dodržiavať nariadenia na predchádzanie nehodám, všetky ostatné všeobecne uznávané predpisy o bezpečnosti a zdraví na pracoviskách a všetky dopravné predpisy.

Akékoľvek svojvoľné úpravy vykonávané na tomto stroji môžu zbaviť výrobcu zodpovednosti za akékoľvek následné škody alebo zranenia vyplývajúce z takýchto úprav.

## Poistite si svoj rider

Skontrolujte poistné krytie pre váš nový rider.

- Skontaktujte sa s vašou poisťovňou.
- Mali by ste mať rozsiahlu poistku pokrývajúcu: tretiu stranu, požiar, poškodenie, krádež a zodpovednosť

# PREZENTÁCIA

## Dobrý servis

Výrobky značky Husqvarna sa predávajú na celom svete a zabezpečujú, aby ste vy ako zákazník dostávali najlepšiu technickú podporu a servis. Napríklad pred doručením tohto stroja ho skontroloval a nastavil váš predajca. Pozrite si certifikát v servisnej knižke v tomto návode.

**DÔLEŽITÉ!** Všetky servisné intervaly sú uvedené v servisnej knižke. Dbajte na to, aby bol servis vykonaný v správny čas.

Ak potrebujete náhradné diely alebo rady týkajúce sa servisných problémov, podmienok záruky atď., kontaktujte:

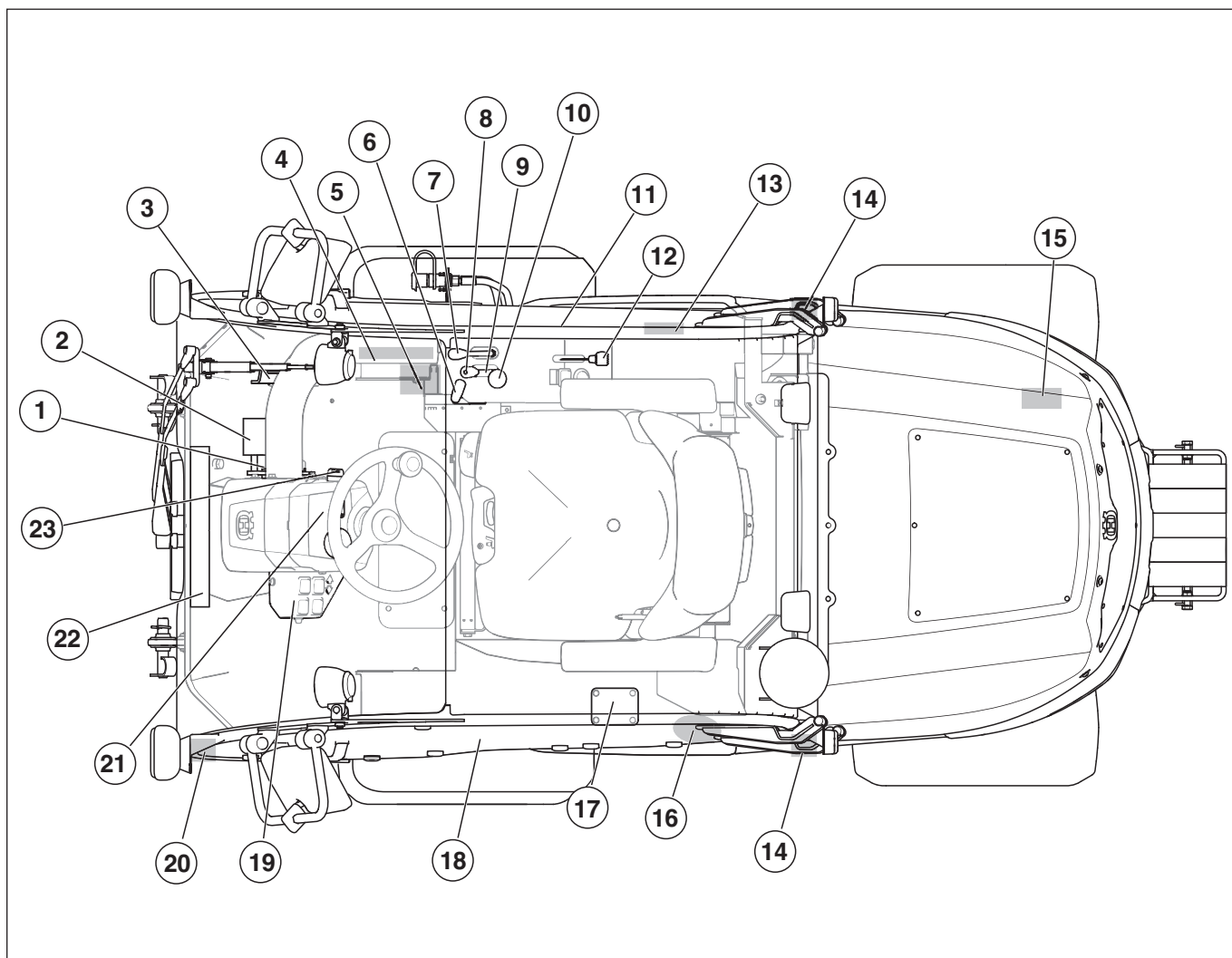
|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| Meno:                                                                    | Predajca:  |
| Tento návod na obsluhu patrí k stroju s výrobným číslom (sériové číslo): | Prevodovka |
| PNC:                                                                     | Motor      |

Na výkonovom štítku zariadenia nájdete nasledovné informácie:

- Typové označenie stroja.
- Číslo typu od výrobcu.
- Sériové číslo stroja.

Pri objednávke náhradných dielov uveďte typové označenie a sériové číslo.

# ČO JE ČO?



## Čo je čo na stroji:

- |                                                                        |                                       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Západky pri vysokých a nízkych otáčkach                              | 12 Páčka                              |
| 2 Obmedzovač rýchlosti pre jazdu dopredu                               | 13 Štítok produktu s výrobným číslom  |
| 3 Obmedzovač rýchlosti pre cúvanie                                     | 14 Zámok krytu                        |
| 4 Ovládacie prvky kúrenia                                              | 15 Zadná náprava s obtokovým ventilom |
| 5 Nádrž na kvapalinu do ostrekovačov okien                             | 16 Uzáver palivovej nádrže            |
| 6 Parkovacia brzda                                                     | 17 Palivová mierka                    |
| 7 Páka pre hydraulický zdvih príslušenstva                             | 18 Dvere vodiča                       |
| 8 Funkčné tlačidlo pre príslušenstvo s prídavným hydraulickým systémom | 19 Ovládacie prvky – ovládací panel   |
| 9 Ovládač výšky rezu                                                   | 20 Vetrací podstavec                  |
| 10 Riadenie pre pohon rezného zariadenia                               | 21 Panel s nástrojmi                  |
| 11 Núdzový východ                                                      | 22 Rozvádzač vzduchu                  |
|                                                                        | 23 Zámok zapalovania                  |

# BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

## Všeobecné

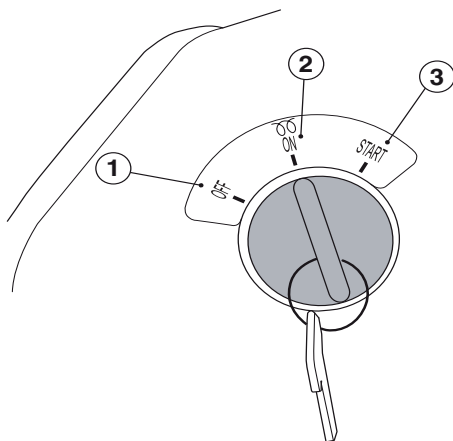


**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie!

Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

## Kľúč zapalovania

Kľúč zapalovania sa používa na naštartovanie a vypnutie motora spolu so všetkými elektronickými funkciami okrem elektrickej zásuvky.



- 1 Poloha OFF – stroj je vypnutý
- 2 Poloha ON – rozohriatie žeraviacej sviečky a prevádzková poloha
- 3 Poloha START – poloha zapalovania s návratom do prevádzkovej polohy pomocou pružiny

Kľúč zapalovania je na pravej strane prístrojovej dosky.

## Kontrola kľúča zapalovania

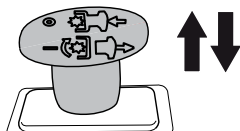
- Skontrolujte kľúč zapalovania naštartovaním a vypnutím motora. Prečítajte si inštrukcie v časti Štartovanie a zastavenie.
- Motor by sa mal naštartovať, ak je kľúč zapalovania v polohe START (3).
- Motor by sa mal hneď vypnúť, ak je kľúč zapalovania v polohe OFF (1).

## Bezpečnostný obvod

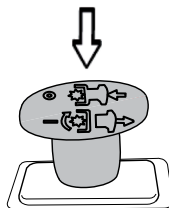
Stroj má bezpečnostný obvod, ktorý sa aktivuje, keď vodič opustí sedadlo, kým sú čepele v pohybe. Bezpečnostný obvod sa aktivuje aj vtedy, ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá a vodič vstane zo sedadla.

Keď sa aktivuje bezpečnostný obvod, pohon nožov sa zastaví. Aby sa čepele nezastavili, keď vodič nadskočí na sedadle, je nastavené mierne oneskorenie.

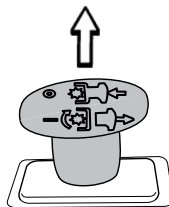
- Ak bezpečnostný obvod vypne pohon rezného zariadenia a vy chcete znovu zapnúť čepele, musíte ovládač zatlačiť a vytiahnuť. Pohon nožov sa dá spustiť iba vtedy, keď vodič sedí na sedadle.



- Zatlačením páky čepele odpojíte.



- Vytiahnite páku, čím aktivujete pohon čepeľí.



## Kontrola bezpečnostného obvodu

- Vykonávajte každodenné kontroly a uistite sa o funkčnosti bezpečnostného systému tak, že sa pokúsite naštartovať motor, keď jedna z uvedených podmienok nie je splnená. Zmeňte podmienky a skúste znova.

## Výstražné svetlo

V kabíne sú dva typy výstražných svetiel.

Blikajúce výstražné svetlá, všetky smerové svetlá na stroji naraz blikajú. Blikajúce výstražné svetlá sa používajú na varovanie iných vozidiel na verejných komunikáciách, že stroj sa nepohybuje alebo sa pohybuje pomalšie ako ostatní účastníci premávky.

Rotujúce výstražné svetlo s blikajúcim oranžovým svetlom na streche kabíny. Rotujúce výstražné svetlo sa používa na výstrahu o prebiehajúcej práci.

## Kontrola výstražných svetiel

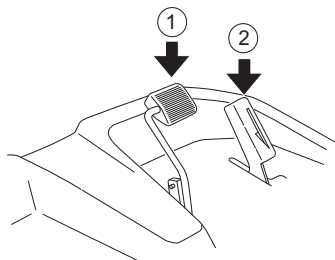
Pravidelne kontrolujte, či svetlá správne fungujú, nie sú zašpinené ani popraskané.

## Ovládanie stroja bez kabíny

Národné a miestne pravidlá a predpisy sa musia dodržiavať, aj keď sa stroj používa bez kabíny. Môže sa to týkať napríklad ochranných prostriedkov, dopravnej súpravy a dopravných predpisov.

## Obmedzovač rýchlosti

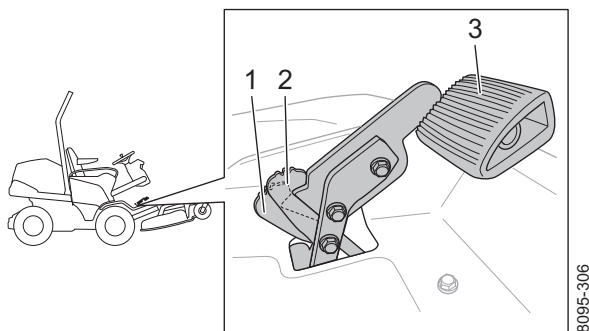
Rýchlosť stroja sa bezkrokovo reguluje dvomi pedálmi. Pedál (1) sa používa pre jazdu dopredu a pedál (2) pre jazdu dozadu.



Pri uvoľnení pedála jazdy dopredu sa stroj zastaví. Ak je potrebný vyšší brzdný účinok, je možné použiť pedál jazdy dozadu.

# BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

## Západky pri vysokých a nízkych otáčkach (P 525D)



- 1 Západka pri nízkych otáčkach
- 2 Západka pri maximálnych otáčkach.
- 3 Pedál jazdy dopredu

Západku pedála jazdy dopredu je možné ovládať nohou. Maximálne otáčky sa dosiahnu, keď je západka v polohe maximálnych otáčok (2). Odporúčané pre prepravu.

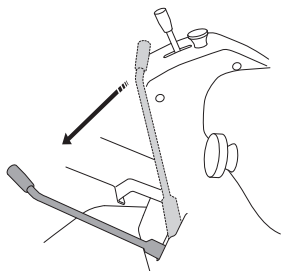
Ovládanie sa prepne do režimu nízkych otáčok, keď sa západka potiahne dozadu, či sa aktivuje obmedzená rýchlosť stroja (1). Režim nízkych otáčok sa uprednostňuje kvôli najlepšej ergonómii pri práci pri nízkej rýchlosti, napríklad pri kosení.

## Kontrola akcelerátora

- Skontrolujte, či sa pedály jazdy dopredu a dozadu dajú bezproblémovo ovládať.
- Skontrolujte, či sa stroj pri uvoľnení pedála jazdy dopredu zastaví.
- Skontrolujte, či sa západka vráti do polohy vysokých otáčok, keď sa pedál jazdy dopredu zdvihne nohou.

## Parkovacia brzda

Použite parkovaciu brzdú posunutím rukoväte dopredu.



## Kontrola parkovacej brzdy

Skontrolujte, či je parkovacia brzda správne nastavená tak, že stroj umiestnite na svah.

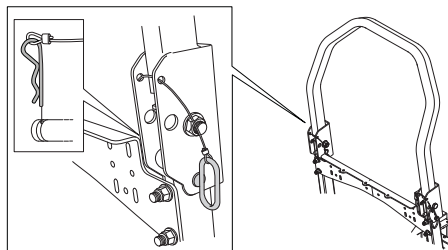
- Aktivujte parkovaciu brzdú.
- Ak stroj nestojí bez pohybu, mali by ste nastaviť parkovaciu brzdú.

## ROPS (ochranná štruktúra proti prevráteniu)

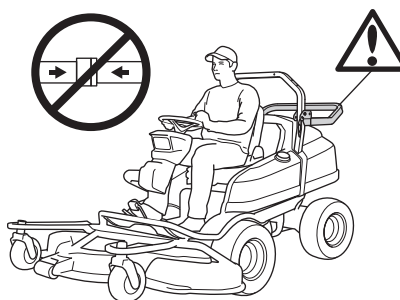
ROPS je ochranný rám, ktorý znižuje riziko poranenia v prípade prevrátenia. Pri jazde na svahoch používajte ROPS a bezpečnostný pás.

Rám sa dá sklopiť.

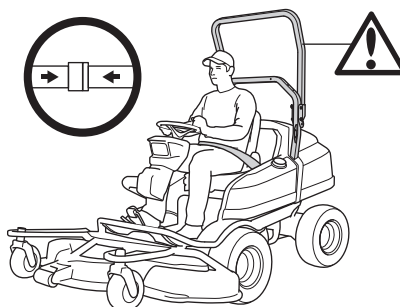
- Vyberte dva kolíky, ktoré držia rám a sklopte ho dozadu.



**VAROVANIE!** Ak je rám sklopený, bezpečnostný pás BY SA NEMAL používať.



**VAROVANIE!** Ak je rám vytiahnutý hore, bezpečnostný pás sa musí použiť.



## Kontrola ROPS (ochrannej štruktúry proti prevráteniu)

- Skontrolujte, či je štruktúra ROPS pevne upevnená a nie je poškodená.

# BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

## Bezpečnostný pás

Bezpečnostný pás chráni vodiča pred zranením v prípade nárazu alebo prevrátenia.

Bezpečnostný pás je možné použiť, len ak je zdvihnutý rám (ROPS) alebo je na stroj pripevnená kabína.

Keď sa bezpečnostný pás nepoužíva, musí sa obtočiť okolo zadnej časti sedadla a upevniť.

## Kontrola bezpečnostného pásu

- Skontrolujte, či je bezpečnostný pás neporušený a správne upevnený.

## Protiváha

Keď sa stroj používa bez kabíny, vždy sa musí používať protiváha. Protiváha zlepšuje stabilitu stroja.

## Kontrola protiváhy

Pravidelne kontrolujte, či je protiváha namontovaná správne a zaistená na mieste.

## Tlmič výfuku

Tlmič výfuku je konštruovaný na udržiavanie minimálnych úrovni hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte stroj bez tlmiča výfuku alebo s chybným tlmičom výfuku. Chybný tlmič výfuku môže výrazne zvýšiť hladinu hluku a riziko požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.



**VAROVANIE!** Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhnajte sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokazí.

Tlmič výfuku sa počas používania a po ňom zohreje na veľmi vysokú teplotu, ale aj počas voľnobehu. Buďte si vedomí rizika požiaru, obzvlášť vtedy, keď pracujete v blízkosti horľavých látok alebo výparov.

## Kontrola tlmiča výfuku

- Skontrolujte, či je tlmič výfuku pevne prichytený a nie je poškodený.

## Ochranné kryty

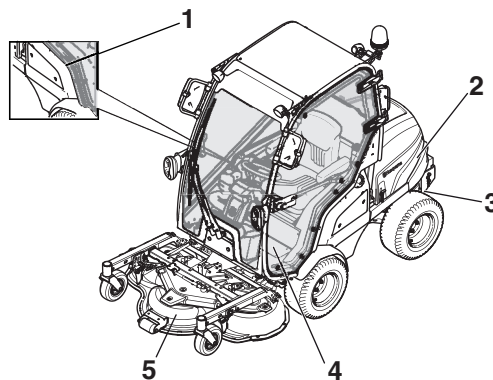


**VAROVANIE!** Pred spustením stroja sa vždy presvedčte, či sú ochranné kryty správne nainštalované.

Ochranné kryty na stroji chránia používateľa pred chladiacim ventilátorom, hnacími remeňmi a horúcimi povrchmi.

## Kontrola ochranných krytov

- Skontrolujte, či ochranné kryty nie sú prasknuté alebo inak poškodené. Poškodené kryty vymeňte.



- 1 Bočný kryt
- 2 Kryt motora
- 3 Kryt prevodovky
- 4 Servisný otvor
- 5 Kryty remeňov (3 kusy)



# MONTÁŽ A NASTAVENIA

## Bezpečnosť pri montáži a nastavení



**VAROVANIE!** Motor produkuje oxid uhoľnatý – jedovatý plyn bez farby. Nepoužívajte stroj v uzavretých priestoroch.

- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom. Vždy pred opustením stroja zastavte nože, aktivujte parkovaciu brzdu, vypnite motor a vytiahnite kľúče.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj. Vek používateľa môžu stanovovať miestne zákony.
- Kontakt s elektrickým prúdom môže spôsobiť poranenia. Keď je motor naštartovaný, nedotýkajte sa káblov. Neskúšajte zapalovací systém prstami.



**VAROVANIE!** Motor a výfukový systém sa počas prevádzky veľmi rozhorúčia. Pri dotyku hrozí nebezpečenstvo vzniku popálenín.

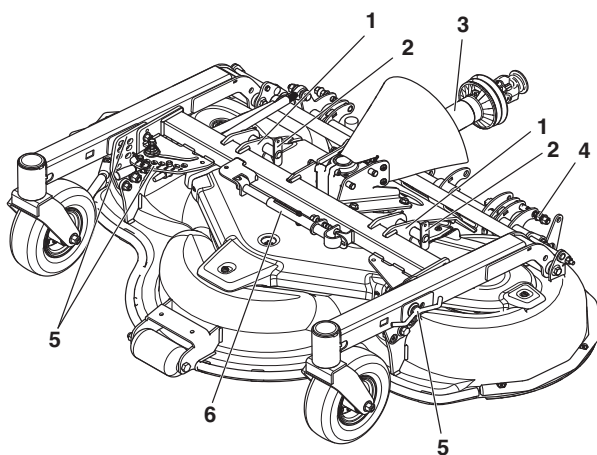
- Stroj bol testovaný a schválený iba s originálnym vybavením dodávaným alebo odporúčaným výrobcom.

## Rezné zariadenie

Stroj je možné vybaviť 4 rôznymi kosiacími zariadeniami. Modely Combi 132 a Combi 155 so 7-krokovým manuálnym nastavením výšky rezu a modely Combi 132X a Combi 155X s premenlivým hydraulickým nastavením výšky rezu.

## Komponenty rezného zariadenia – Combi 132, Combi 155

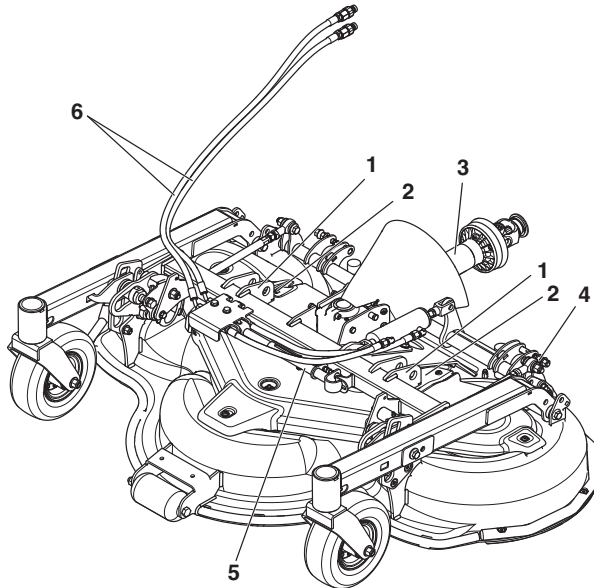
Spomínané komponenty sú nasledovné:



- 1 Bod pripojenia
- 2 Skrutku
- 3 Univerzálny hnací hriadeľ
- 4 Pružinová západka pre tiahlo
- 5 Ovládač výšky rezu
- 6 Servisná vzpera

## Komponenty rezného zariadenia – Combi 132 X, Combi 155 X

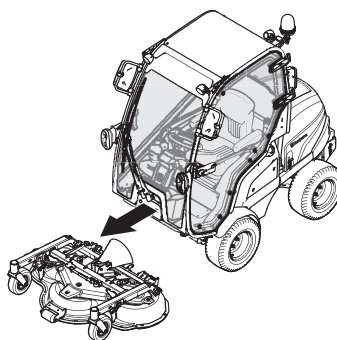
Spomínané komponenty sú nasledovné:



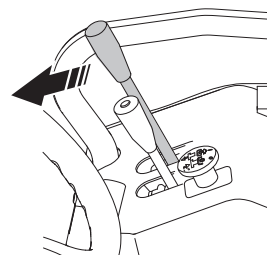
- 1 Bod pripojenia
- 2 Skrutku
- 3 Univerzálny hnací hriadeľ
- 4 Pružinová západka pre tiahlo
- 5 Servisná vzpera
- 6 Hydraulické hadice

## Upevnenie reznej hlavy

- 1 Prejdite so strojom až ku kosiacemu zariadeniu.



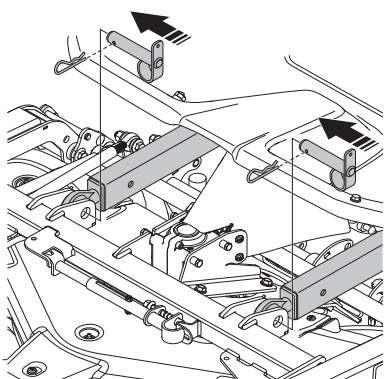
- 2 Znížte zdvíhacie ramená na úroveň miest pripojenia kosiaceho zariadenia.



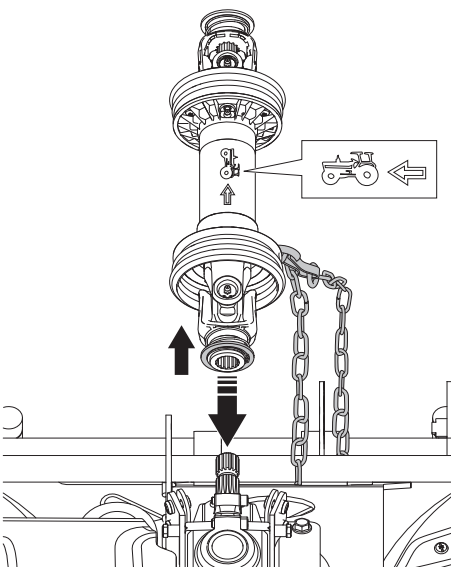
**VAROVANIE!** Ak je aktivovaná funkcia posilňovača a uvoľní sa zdvíhacia páka, zdvíhacie ramená sa pohybujú veľkou silou. Dávajte pozor, aby sa vám nezachytila ruka. Hrozí riziko úrazu pomliaždením.

# MONTÁŽ A NASTAVENIA

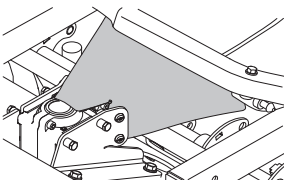
- 3 Aktivujte parkovaciu brzdú a vypnite motor.
- 4 Vložte skrutky pre klby riadiacej tyče a kolíky na oboch stranách kosiaceho zariadenia.



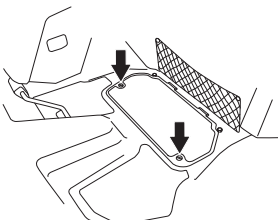
- 5 Nasadte na rezacie zariadenie univerzálny pohonný hriadeľ. Spojovací hriadeľ je označený šipkou určujúcou smer pripojenia k pomocnému hriadeľu stroja. Posuňte krúžok dozadu. Tým uvoľníte rýchlospojku a budete môcť nasadiť univerzálny hnací hriadeľ na čap hriadeľa.



- 6 Zaisťte poistnú reťaz na kryt univerzálneho kĺbu okolo priečného vedenia.
- 7 Uistite sa, že je gumový kryt nasadený na predný univerzálny kĺb.

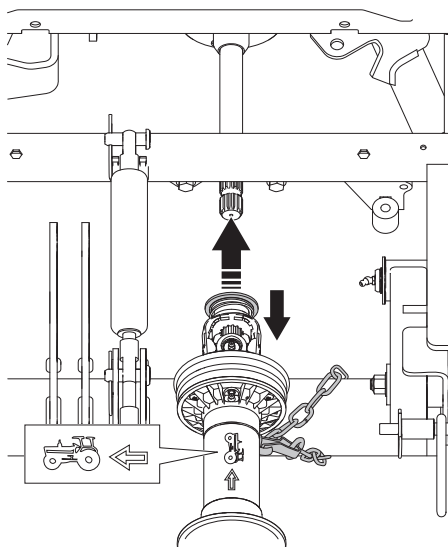


- 8 Odstráňte servisný otvor.

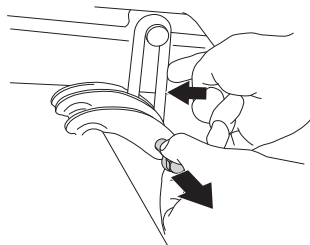


- 9 Viac informácií nájdete v časti Demontáž krytov kosačky so sediacou obsluhou.

- 10 Pripojte zadnú časť spojovacieho hriadeľa k pomocnému hriadeľu stroja.



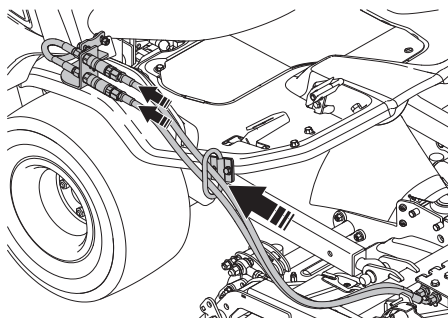
- 11 Nasadte poistnú reťaz na kryt univerzálneho kĺbu okolo zdvíhacieho ramena.
- 12 Znovu nasadte servisný kryt.
- 13 Naštartujte motor a zdvihnite rezacie zariadenie do polovičnej výšky.
- 14 Vypnite motor.
- 15 Nasadte zdvíhacie oká, ktoré sú pripojené k zdvíhacím ramenám. Vytiahnite úchytok a zatlačte zdvíhacie oko. Pre každé zdvíhacie rameno je jedno.



- 16 Skontrolujte a nastavte uhol naklonenia rezného zariadenia. Viac informácií nájdete v časti Nastavenie výšky rezu a uhla naklonenia.

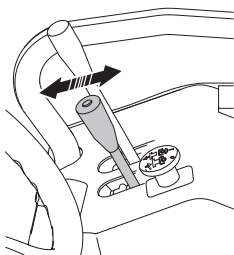
## Upevnenie reznej hlavy - Combi 132 X, Combi 155 X

- 17 Postupujte podľa pokynov v časti Montáž kosiaceho zariadenia, kroky 1 – 16.
- 18 Vytiahnite hydraulické hadice z kosiaceho zariadenia cez očko.
- 19 Pripojte hydraulické hadice z kosiaceho zariadenia k rýchlospojкам na stroji.

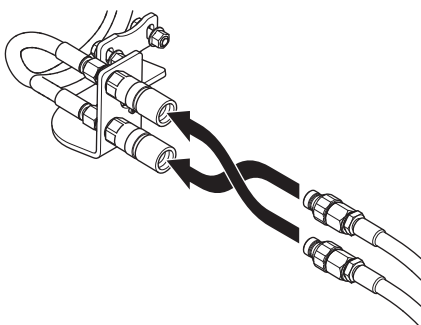


# MONTÁŽ A NASTAVENIA

- 20 Uistite sa, že sú hydraulické hadice pripojené správne nastavením výšky rezu pomocou ovládania výšky rezu na stroji. Viac informácií nájdete v časti Výška rezu – Combi 132 X, Combi 155X“.



- 21 Vyberte funkciu pomocou ovládania výšky rezu (zvýšiť, znížiť) s umiestnením hydraulických hadíc v rýchlospojkách stroja. Funkciu zvýšenia a zníženia prepnete zmenou umiestnenia hydraulických hadíc.

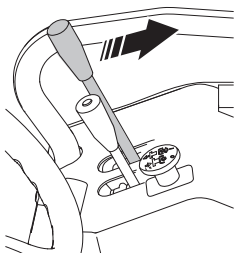


## Demontáž rezného zariadenia

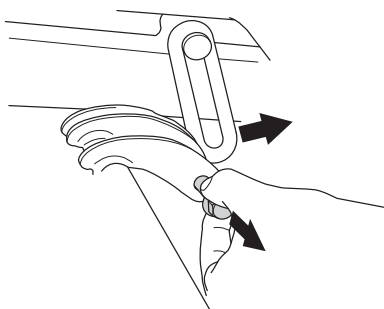


**VAROVANIE!** Univerzálny hnací hriadeľ stroja nikdy nenechávajte s jedným koncom voľným. Ak sa motor naštartuje, môže dôjsť k poškodeniu.

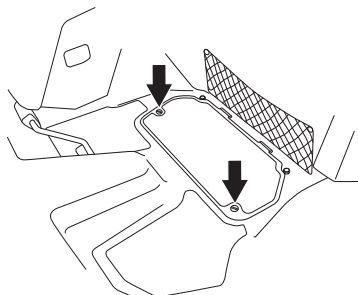
- 1 Umiestnite stroj na vodorovný povrch a aktivujte parkovaciu brzdu.
- 2 Odpojte hydraulické hadice z rýchleho pripojenia na stroji. (Combi 132 X, Combi 155 X)
- 3 Zdvihnute rezacie zariadenie do polovičnej výšky.



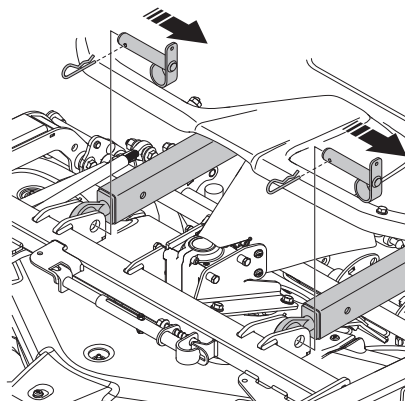
- 4 Vypnite motor.
- 5 Vytiahnite z rezacieho zariadenia zdvíhacie oká.



- 6 Naštartujte motor a spustite rezacie zariadenie do najnižšej polohy. Teraz rezacie zariadenie voľne visí vzadu.
- 7 Vypnite motor.
- 8 Odstráňte servisný otvor.



- 9 Posuňte krúžok dozadu. Tým uvoľníte konektor a budete môcť vytiahnuť spojovací hriadeľ z čapu hriadeľa. Úplne demontujte univerzálny hnací hriadeľ. Zdvihnute zaistené reťaze.
- 10 Vyberte kolíky zo skrutiek a skrutky vyberte z kĺbov tiahla.



**VAROVANIE!** Ak je pripojená pomocná funkcia, zdvíhacie ramená sa pohybujú väčšou silou, keď sú kolíky uvoľnené. Dávajte pozor, aby sa vám nezachytila ruka.

## Nastavenie sedadla

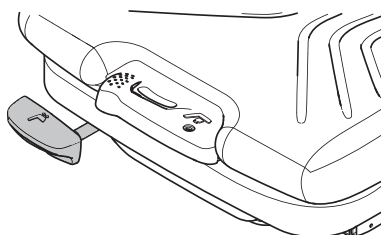


**VAROVANIE!** Dávajte pozor, aby sa vám ruky nezachytili o zaistovacie háky alebo ste sa o ne nezranili pri sklápaní sedadla dozadu.



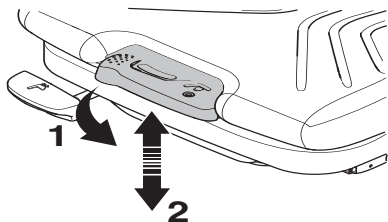
**VAROVANIE!** Sedadlo nenastavujte počas jazdy. Riziko nebezpečného manévrovania.

Sedadlo sa dá posúvať po dĺžke. Pri nastavovaní posuňte nahor páku pod predným okrajom sedadla. Potom sa sedadlo bude dať posunúť dozadu alebo dopredu do požadovanej polohy.

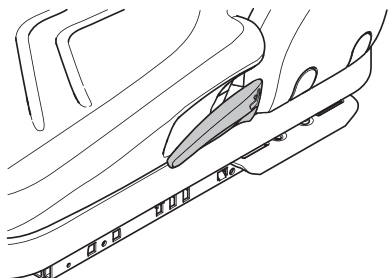


# MONTÁŽ A NASTAVENIA

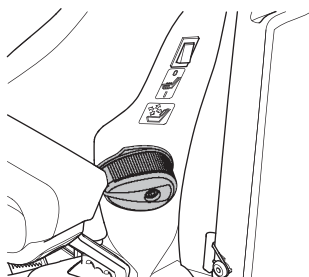
Odpruženie sedadla sa dá prispôbiť hmotnosti vodiča. Hmotnosť sa môže nastaviť pohybom páky, ktorá sa vytiahne v prednej časti sedadla, nahor a nadol.



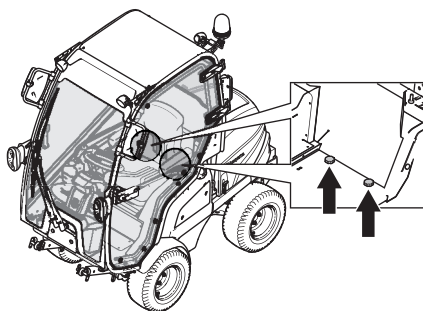
Naklonenie operadla sa nastavuje pákou na pravej strane sedadla.



Křížová opora sa nastavuje regulátorom na zadnej strane sedadla.



Sedadlo má v prednej časti kĺbové pripevnenie a dá sa nakloniť dopredu. Keď sa sedadlo nakláňa dopredu, musia sa povoliť gombíky na zadnej strane sedadla.



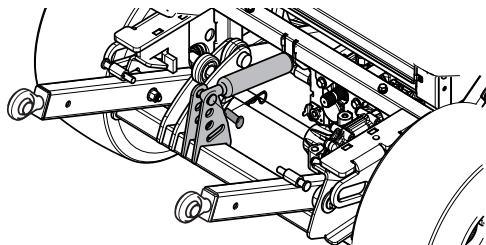
**DÔLEŽITÉ!** Keď je sedadlo sklopené dozadu, gombíky a podložky **musia** byť správne pripevnené na mieste.

## Nastavenie pomocného zdvíhacieho systému

Pomocný zdvíhací systém znižuje tlak na zem, ktorý vyvíja otočné koleso rezného zariadenia, a prenáša ho na predné koleso stroja.

Účinok pomocného zdvíhacieho systému sa dá nastaviť pohybom plynovej pružiny hore alebo dole.

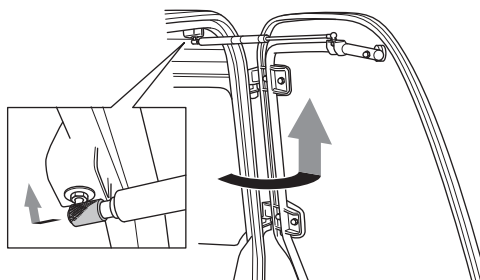
- Maximálny účinok dosiahnete, keď umiestnite plynovú pružinu do horného otvoru.



- V spodnej štrbine nebude účinok žiadny.
- Pri používaní rezného zariadenia musí byť plynová pružina nainštalovaná v hornom otvore.

## Demontáž dverí

- 1 Otvorenie dverí vodiča.
- 2 Povoľte plynovú pružinu. Potiahnite dozadu bajonetový spoj a povoľte guľový kĺb.

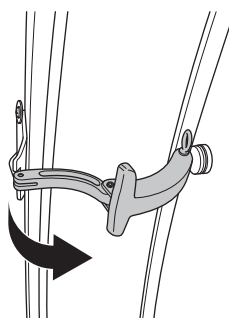


- 3 Otvorte dvere o 90°.
- 4 Pevne uchopte dvere a zdvihnite ich priamo nahor.



**VAROVANIE!** S dverami zaobchádzajte veľmi opatrne.

- 5 Pomocou rukoväte v kabíne otvorte núdzový východ.



- 6 Otvorte dvere o 90°.
- 7 Pevne uchopte dvere a zdvihnite ich priamo nahor.

Zmontujte diely v opačnom poradí.

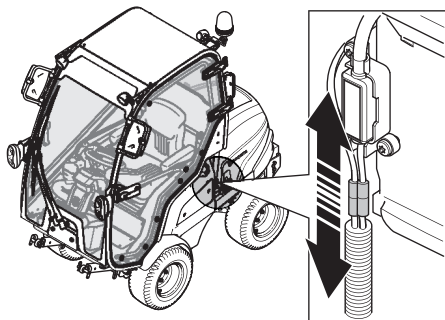


## Demontáž kabíny

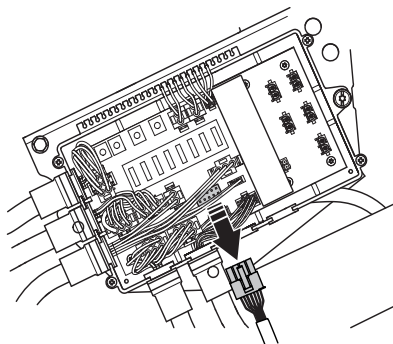


**VAROVANIE!** Ak sa stroj používa bez kabíny, musí sa namontovať konštrukcia ROPS.

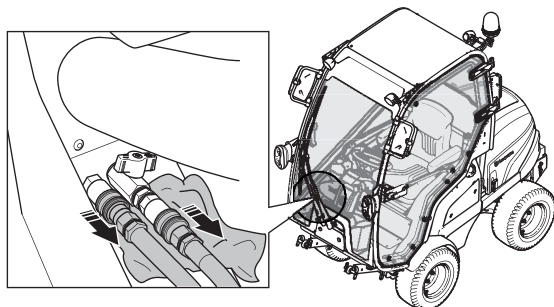
- 1 Demontujte dvere. Ďalšie informácie nájdete v časti Demontáž dverí.
- 2 Otvorte kryt motora. Viac informácií nájdete v časti Demontáž krytov kosačky so sediacou obsluhou.
- 3 Odpojte elektrické vedenie medzi kabínou a akumulátorom tak, že rozpojíte kontakt medzi kabínou a akumulátorom.



- 4 Demontujte bočný kryt. Viac informácií nájdete v časti Demontáž krytov kosačky so sediacou obsluhou.
- 5 Odskrutkujte 4 skrutky a demontujte ochranný kryt.
- 6 Uvoľnite káblový zväzok z pripojenia v poistkovej skrinke.
- 7 Odpojte pripojenie.

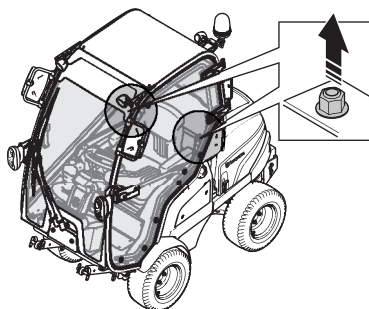


- 8 V poistkovej skrini je uvoľnená gumová priechodka. Nasadíte gumovú priechodku do prázdneho otvoru.
- 9 Rozpojte hadice kúrenia.

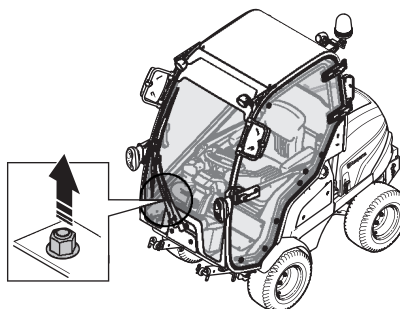


**NEZABUDNITE!** Keď sa hadice rozpoja, môže uniknúť chladiaca kvapalina. Pod hadicu položte handru, aby sa zabránilo vytečeniu tekutiny do kabíny.

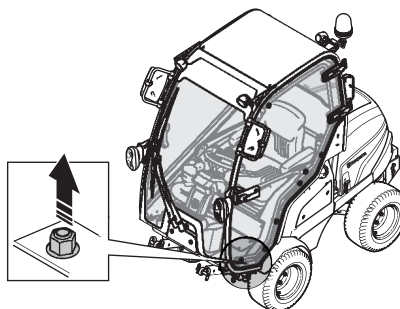
- 10 Z oboch strán za sedadlom odmontujte skrutku a vyberte podložku.



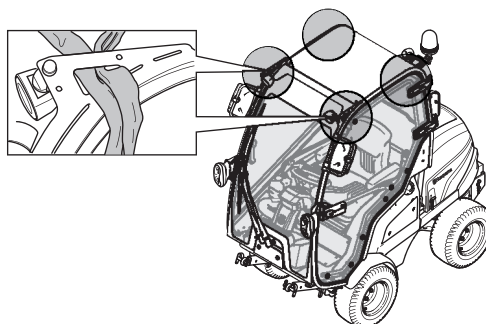
- 11 Odmontujte skrutku a vyberte podložku spoza hadíc kúrenia.



- 12 Odmontujte skrutku a vyberte podložku z dverí vodiča.



- 13 Sedadlo vyklopte dopredu.
- 14 Príchytka predného pracovného svetla fungujú aj ako zdvíhacie body kabíny



# MONTÁŽ A NASTAVENIA

- 15 Do zdvíhacích bodov pripevnite zdvíhacie popruhy.
- 16 Další zdvíhací popruh pripevnite cez zadnú časť kabíny.
- 17 Pomocou zdvíhacích popruhov opatrne zdvihnite kabínu o niekoľko centimetrov. Kabína by teraz mala voľne visieť niekoľko centimetrov nad strojom.

**NEZABUDNITE!** Dávajte pozor, aby sa nepoškodili podpory

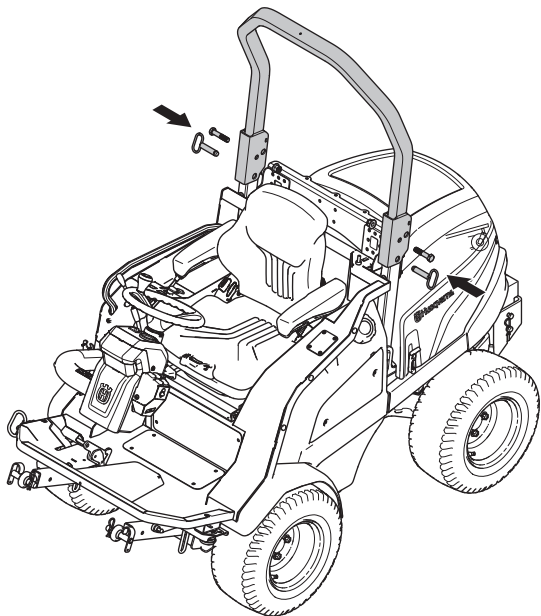
- 18 Posunutím dopredu v smere jazdy stroja kabínu uvoľníte zo stroja.
- 19 Zdvihnite kabínu.
- 20 Kabínu uložte podľa pokynov v časti Preprava a skladovanie.
- 21 Namontujte konštrukciu ROPS (ochranná konštrukcia proti prevráteniu). Ďalšie informácie nájdete v časti Montáž konštrukcie ROPS (ochranná konštrukcia proti prevráteniu).

Zmontujte diely v opačnom poradí.

**NEZABUDNITE!** Pri montáži kabíny postupujte veľmi opatrne, aby sa nepritlačili káble.

## Montáž konštrukcie ROPS (ochranná konštrukcia proti prevráteniu) – Príslušenstvo

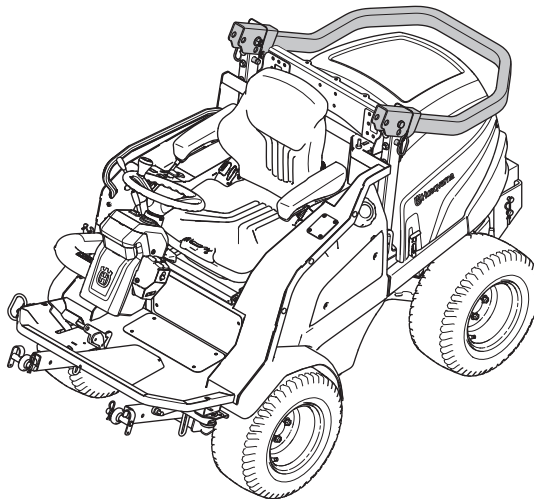
- 1 Zdvihnite tyč a umiestnite ju nad oceľové príchytky za sedadlom.



- 2 Do vrchného otvoru namontujte skrutky.
- 3 Skrutku správne utiahnite. Skrutka sa utahuje momentom 47 Nm.
- 4 Do spodného otvoru umiestnite čap.

## Spustenie konštrukcie ROPS (ochranná konštrukcia proti prevráteniu) – Príslušenstvo

- 1 Vyberte čap.
- 2 Spustite tyč na kryt motora.



- 3 Do stredného otvoru umiestnite čap.

## Všeobecné



**VAROVANIE!** Používanie motora v zle vetraných alebo uzavretých priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku zadusenía alebo otravou CO. Nepoužívajte stroj v uzavretých priestoroch.

Palivo a výpary z neho sú horľavé a môžu vám spôsobiť vážne poranenie, ak ich vdýchnete alebo dovolíte, aby prišli do kontaktu s pokožkou. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Nefajčite ani nekladte horúce predmety do blízkosti paliva.

## Palivo

- Doplníte naftu. Benzín nemožno použiť za žiadnych okolností.
- Používajte palivo s cetánovým číslom vyšším ako 45. Max. zmiešavanie RME 5 % v palivách na minerálnej báze.

## Zimné palivo

Pri jazde za veľmi chladného počasia sa môžu vyskytnúť problémy s prevádzkou spôsobené zražaním parafínu, ak používate štandardné palivo. Aby k tomu nedošlo, v postihnutých klimatických oblastiach sa predáva zimné palivo. V niektorých oblastiach sa v lete a v zime predáva odlišné palivo. Spýtajte sa vášho dodávateľa paliva a pri teplote pod 0 °C používajte iba zimné palivo.

## Doplňanie paliva



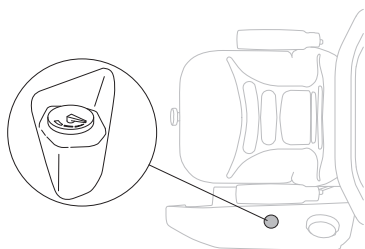
**VAROVANIE!** Nafta je prudko horľavá. Postupujte opatrne a palivo dolievajte vonku.

Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže.

Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver. Ak uzáver nie je pevne dotiahnutý, uzáver sa môže vibráciami uvoľniť a palivo by mohlo uniknúť z palivovej nádrže a spôsobiť riziko požiaru.

Pred naštartovaním sa vzdialte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva.

Množstvo paliva v nádrži je signalizované mierkou na vrchnej strane nádrže.



- Pred doplnením paliva nechajte motor vychladnúť.
- Pred každým použitím skontrolujte hladinu paliva a nechajte priestor na expanziu paliva, pretože v opačnom prípade teplo z motora alebo slnečné žiarenie môžu spôsobiť expanziu paliva a jeho následné pretečenie.

Vstrekovací systém naftového motora je veľmi citlivý a môže ho poškodiť aj to najmenšie znečistenie. Dbajte na používanie čo najčistejšieho paliva. Používajte iba čisté nádoby.

- Vyčistite priestor okolo palivového veka. Znečistenie nádrže môže spôsobiť prevádzkové problémy.
- Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvoľnil akýkoľvek nadmerný tlak.
- Akúkoľvek rozliatu naftu poutierajte. Materiály znečistené palivom sa musia preniesť na bezpečné miesto.
- S olejom, olejovými filtrami, palivom a batériou narábajte opatrne, s ohľadom na životné prostredie. Dodržiavajte miestne požiadavky týkajúce sa recyklácie.

Nikdy stroj neštartujte:

- V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak ste vyliali palivo alebo motorový olej na stroj. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.
- Ak uzáver palivovej nádrže nie je po dopĺňaní paliva pevne dotiahnutý.

## Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.
- Stroj a palivo skladujte takým spôsobom, aby nehrozilo žiadne riziko, že unikajúce palivo alebo výpary môžu spôsobiť škody.

Palivo, ktoré sa nechá dlho stáť (30 dní alebo viac), môže zanechať lepkavé nánosy a narušiť chod motora. Stabilizátor paliva je prijateľnou alternatívou na zabránenie vzniku lepkavých nánosov počas skladovania.

- Do paliva v palivovej nádrži alebo nádobe na palivo pridajte stabilizátor.
- Vždy dodržiavajte pomer miešania udávaný výrobcom.
- Po pridaní stabilizátora nechajte motor bežať minimálne 10 minút.



**VAROVANIE!** Nikdy neskladujte stroj s palivom v nádrži v uzavretom alebo nedostatočne vetranom priestore, kde sa výpary z paliva môžu dostať do kontaktu s otvorenými plameňmi, iskrami alebo signálnymi žiarovkami, ktoré sa nachádzajú napríklad v kotloch, ohrievačoch na vodu, sušičkách, atď.

Pri zaobchádzaní s palivom buďte opatrní. Je veľmi horľavé a neopatrné používanie môže spôsobiť vážne zranenia osôb alebo hmotné škody.

# PREVÁDZKA

## Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- Pred zapnutím stroja si prečítajte všetky pokyny v tomto návode na použitie a na stroji. Ubezpečte sa, že im rozumiete a dodržiavajte ich.



**VAROVANIE!** Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskeho prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.



**VAROVANIE!** Tento stroj môže odťat ruky a nohy a taktiež odhadzovať predmety. Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť vážne poranenia.

- Naučte sa, ako bezpečne používať stroj a jeho ovládacie prvky a ako sa dá rýchlo zastaviť. Tiež sa naučte rozpoznávať bezpečnostné štítky.
- Stroj môžu používať iba dospelé osoby oboznámené s jeho používaním. Nikdy nedovoľte deťom používať stroj.
- Nikdy neprevážajte pasažierov. Stroj je určený na používanie iba jednou osobou.



- Ak nebudete dávať pozor na deti v blízkosti stroja, môže dôjsť k vážnym nehodám. Deti často priťahuje stroj a kosenie. Nikdy sa nespoliehajte na to, že deti zostanú tam, kde ste ich naposledy videli.



- Buďte ostražitý, a keď deti vkročia do pracovnej oblasti, vypnite stroj.
- Pamätajte si, že vodič je zodpovedný za nebezpečenstvo alebo nehody.

## Osobné ochranné prostriedky



**VAROVANIE!** Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.

- Používajte ochranné pomôcky na uši, aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu.



- Nikdy nenoste voľné oblečenie, ktoré sa môže zachytiť v pohyblivých častiach.
- Nikdy nepoužívajte stroj s bosými nohami. Vždy noste ochrannú obuv alebo bezpečnostnú obuv, najvhodnejšie s oceľovou špičkou.



## Iné ochranné vybavenie

- Ubezpečte sa, že pri používaní stroja máte poruke lekárničku.
- Hasiaci prístroj



## Bezpečnosť pri práci

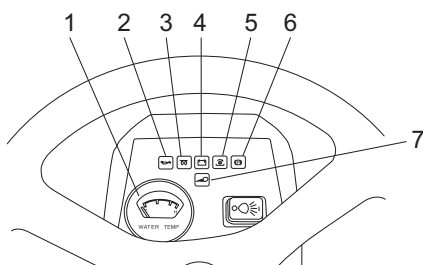
- Pri štartovaní motora, zaradení pohonu alebo pri rozjazde sa uistite, že v blízkosti stroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie osoby.
- Oblasť vyčistite od kameňov, hračiek, drôtov a iných predmetov, ktoré môžu byť zachytené nožmi a vymrštené do okolia.



- Dávajte si pozor na vyhadzovač a nesmerujte ho na osoby.
- Pred cúvaním a počas neho sa vždy pozerajte dolu a dozadu. Dávajte pozor na veľké aj malé prekážky.
- Pred zabočením spomaľte.
- Ak nekosíte, vypnite nože.
- Pri jazde okolo pevného predmetu dávajte pozor, aby doňho nože nenarazili. Nikdy neprechádzajte so strojom ponad cudzie predmety.
- Stroj používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom osvetlení. Stroj udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od jám alebo iných terénnych nerovností. Dávajte pozor na ďalšie možné nebezpečenstvá.
- Nikdy stroj nepoužívajte, keď ste unavený, keď ste konzumovali alkohol alebo keď beriete iné látky alebo liečivá, ktoré môžu ovplyvňovať váš úsudok alebo koordináciu.
- Tento stroj nikdy nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, napríklad v hmle, v daždi, na vlhkých alebo mokrych miestach, v silnom vetre, v silnom mraze, pri vysokom riziku blesku atď.
- Pri práci v blízkosti cesty alebo pri jej prechádzaní dávajte pozor na premávku.

## Panel s nástrojmi

Signalizačné svetlá sú na riadiacej konzole pod volantom.



- 1 Teplomer chladiacej kvapaliny \*
- 2 Tlak oleja, skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby ho doplňte.
- 3 Signalizuje rozohrievanie žeraviacej sviečky
- 4 Nabíjanie batérie.
- 5 Ovládacie prvky pohonu čepelí rezného zariadenia sú aktivované
- 6 Parkovacia brzda nie je aktivovaná.
- 7 Aktivované bodové svetlo

\* Teplomer chladiacej kvapaliny. Motor je chladený kvapalinou. Pri signalizácii prehriatia motora je prvým krokom zníženie jeho teploty. Dosiahnete ho tak, že necháte motor bežať bez zaťaženia pri voľnobežných otáčkach. Vypnite prenos výkonu. Skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny a v prípade potreby ju doplňte. Skontrolujte tiež, či sú mriežka chladiča a chladič čisté a či nie sú upchané. Mriežka sa nachádza v zadnej časti stroja a navrchu kapoty.

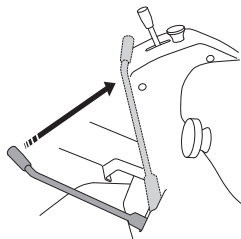
## Jazda na rideri



**VAROVANIE!** Pri kosení pod kríkmí sa ubezpečte, že konáre neprekážajú pedálom.

**Vyhľadajte a označte kamene a iné pevné predmety, aby ste sa vyhli kolízii.**

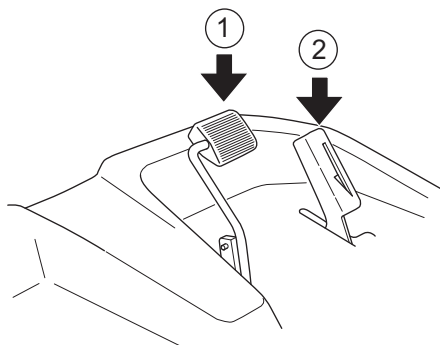
- Pred jazdou uvoľníte parkovaciu brzdu



- Pri jazde musí byť v pracovnom režime ovládanie plynu v polohe pre maximálne otáčky motora.

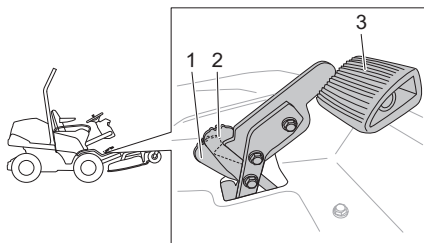


- Opatrne stlačte jeden z pedálov, kým nedosiahnete požadovanú rýchlosť. Pedál (1) sa používa pre jazdu dopredu a pedál (2) pre jazdu dozadu.



### (P 525D)

Západku pedála jazdy dopredu je možné ovládať nohou. Maximálne otáčky sa dosiahnu, keď je západka v polohe maximálnych otáčok (2). Ak je potrebná nižšia stála rýchlosť, západka pedála jazdy dopredu sa môže vytiahnuť nohou. Viac informácií nájdete v časti "Regulácia rýchlosti".



**VAROVANIE!** Rider nepoužívajte na svahoch so sklonom viac ako 10°. Svahy kose smerom nahor a nadol, nikdy nie priečne. Vyhýbajte sa náhlym zmenám smeru.

## Nastavenie výšky rezu

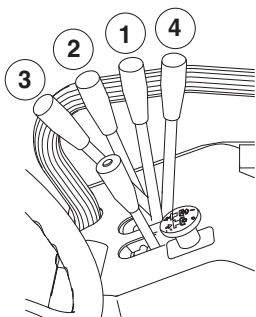
Výška rezu sa dá nastaviť v siedmich rôznych polohách.

Požadovanú výšku rezu (1 – 7) si zvolíte pomocou nastavovačov výšky rezu. Nastavte regulátory horizontálne, aby sa nezachytávali o kríky a podobné predmety. Viac informácií nájdete v časti "Nastavenie výšky rezu a uhla naklonenia".

## Páka pre hydraulický zdvih príslušenstva

Zdvíhacia páka sa používa na nastavenie rezného zariadenia do polohy na prepravu alebo kosenie, keď je k dispozícii hydraulický tlak.

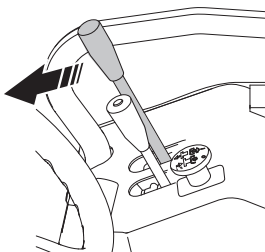
Páka má štyri rôzne polohy.



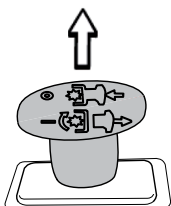
- 1 Neutrálna poloha alebo transportná poloha
- 2 Spustí sa rezné zariadenie s pružinovým návratom do neutrálnej polohy.
- 3 Pohyb pri zastavení páky. Zariadenie sa spustí do automatickej pohyblivej polohy, čo znamená, že rezné zariadenie kopíruje tvar terénu.
- 4 Zdvihne sa rezné zariadenie s pružinovým návratom do neutrálnej polohy.

## Poloha na kosenie

- Spustíte rezné zariadenie nadol priamo posunom páky dopredu do pohyblivej polohy, kde páka naďalej zostane. (3)

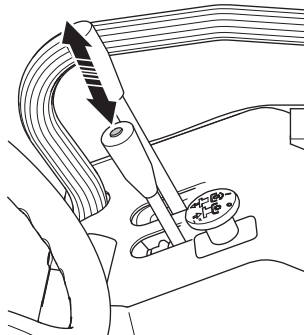


- Naštartujete pohon nožov potiahnutím ovládača pohonu rezného zariadenia nahor.



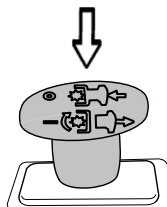
## Funkčné tlačidlo pre príslušenstvo s prídavným hydraulickým systémom

Toto tlačidlo má rôzne funkcie v závislosti od pripojeného príslušenstva. Tlačidlo funguje len s príslušenstvom s prídavnými hydraulickými funkciami. Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu príslušného príslušenstva.



## Transportná poloha

- Zastavte nože zatlačením ovládača pohonu rezného zariadenia.



- Potiahnutím páky dozadu sa hydraulický zdvih prepne do transportnej polohy. Zariadenie sa zdvihne. (1)

## Brzdzenie

- Uvoľníte hnacie pedále. Stroj spomalí a pohonný systém ho zastaví. Nepoužívajte parkovaciu brzdú ako pohonnú brzdú.
- Rýchlejšie brzdenie dosiahnete, ak stlačíte pedál pohonu pre opačný smer.

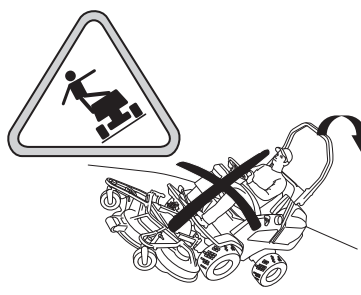
## Jazda na svahoch

Jazda na svahoch je jednou z činností, pri ktorých je najväčšie riziko, že vodič stratí kontrolu nad strojom alebo že sa stroj prevráti; to môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie. Na všetkých svahoch buďte výnimočne opatrný. Ak nemôžete cívať na svahu alebo ak sa cítite neisto, nekoste na svahu.

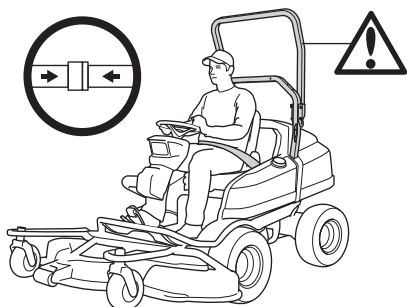
**DÔLEŽITÉ!** Nejazdite dolu zo svahu so zdvihnutou jednotkou.

## Postupujte nasledovne

- Odstráňte prekážky, napríklad kamene, vetvy atď.
- Koste smerom nahor a nadol, nie do strany.



- Nepoužívajte stroj na svahoch so sklonom viac ako 10°.
- Zvýšte opatrnosť, ak sú na stroji nasadené akékoľvek nadstavce, ktoré môžu zmeniť jeho stabilitu.
- Vyhýbajte sa štartovaniu a zastavovaniu na svahoch. Ak pneumatiky začnú prekĺzavať, zastavte nože a so strojom sa pomaly posuňte dolu zo svahu.
- Na svahoch vždy jazdite plynulo a pomaly.
- Pri jazde na svahoch vždy používajte ROPS (ochrannú štruktúru proti prevráteniu) a bezpečnostné pásy.

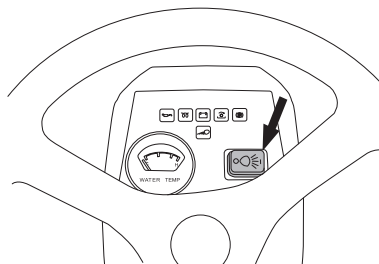


- Nerobte náhle zmeny v rýchlosti alebo smere.
- Na svahoch sa vyhýbajte nepotrebnému otáčaniu. V prípade potreby sa otočte pomaly a postupne smerom nadol, ak sa to dá. Jazdite pomaly. Neotáčajte prudko volantom.
- Dávajte pozor na brázdy, jamy a hrbole a nejazdite ponad ne. Na nerovnom povrchu sa stroj ľahšie prevráti. Vysoká tráva môže zakrývať prekážky.
- Nekoste príliš blízko pri okrajoch, jamách alebo brehoch a svahoch. Stroj sa môže náhle prevrátiť, ak sa jedno z kolies dostane za okraj prudkého svahu alebo jamy, alebo ak sa okraj zosunie.
- Nekoste mokrú trávu. Je klzká, pneumatiky môžu stratiť priľnavosť a stroj sa môže začať kĺzať.
- Nepokúšajte sa stabilizovať stroj tak, že položíte nohu na zem.
- Pri čistení rámu nesmiete so strojom nikdy jazdiť v blízkosti okrajov alebo jám.
- Pri kosení sa držte ďalej od kríkov a iných predmetov.
- Dodržiavajte odporúčania výrobcu týkajúce sa závaží na kolesá alebo vyvažovacích závaží pre zvýšenie stability stroja.

**DÔLEŽITÉ!** Niektoré kombinácie príslušenstva si vyžadujú dodatočné protiváhy v zadnej časti. Ohľadom správnej kombinácie sa poraďte s vaším predajcom.

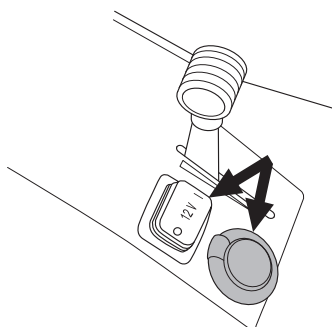
## Svetlá a napájacia zásuvka

Svetlá sa zapínajú a vypínajú pomocou vypínača na paneli s nástrojmi.



Príkladmi zariadení, ktoré sa dajú pripojiť k napájacej zásuvke, je vyhrievanie sedadla alebo nabíjačka mobilných telefónov.

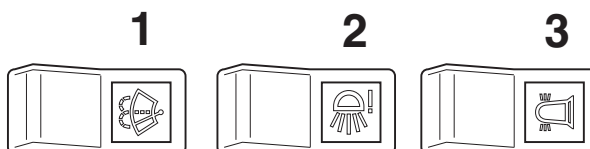
Napájacia zásuvka sa zapína a vypína pomocou vypínača na ovládacom paneli.



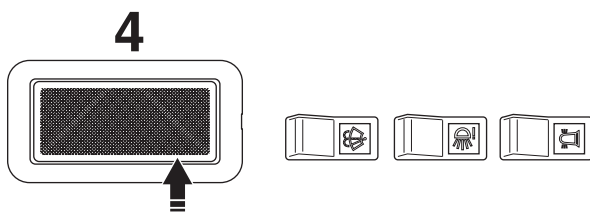
Elektrická zásuvka funguje, aj keď je zapalovanie vypnuté. Keď sa stroj nepoužíva, nezabudnite odpojiť elektrickú zásuvku alebo odpojiť elektrický spotrebič.

Napätie je 12 V.

## Ovládacie prvky – kabína



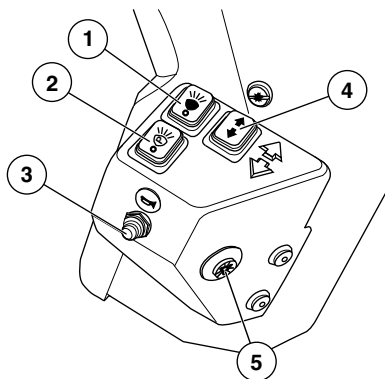
- 1 Stierač okna s ostrekovačom
- 2 Pracovné svetlo – zadné
- 3 Rotujúce výstražné svetlo
- 4 Vnútorne svetlo



**NEZABUDNITE!** Vnútorne svetlo sa môže rozsvietiť bez zapnutia naštartovania stroja, čím by sa rýchlejšie vybíjal akumulátor. Keď opúšťate stroj, nezabudnite vypnúť svetlá v kabíne.

Vnútorne osvetlenie sa zapína a vypína stlačením príslušného konca lampy.

## Ovládacie prvky – ovládací panel



- 1 Stretávacie svetlá
- 2 Parkovacie svetlá
- 3 Klaksón
- 4 Otáčajúce sa svetlá
- 5 Blikajúce výstražné svetlá

### Stretávacie svetlá

Predné pracovné osvetlenie a stretávacie svetlá sú spojené, preto naraz svieti len jeden typ svetla.

Ak svietia pracovné svetlá a zapnú sa stretávacie svetlá, pracovné svetlá sa automaticky vypnú. Keď sa vypnú stretávacie svetlá, pracovné svetlá sa znovu zapnú.

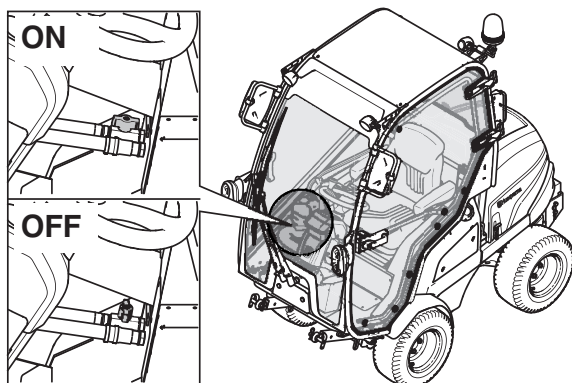
### Otáčajúce sa svetlá

Otáčajúce sa svetlá zasvietia len na krátky čas. Ak chcete zasvietenie predĺžiť, otáčajúce sa svetlá sa musia znovu aktivovať. Otáčajúce sa svetlá sa vypínajú manuálne opätovným stlačením tlačidla.

## Systém kúrenia a ventilátora

Stroj je vybavený systémom kúrenia, ktorý umožňuje nastavenie teploty v kabíne.

Teplota sa nastavuje regulátorom na hadiciach kúrenia v kabíne.



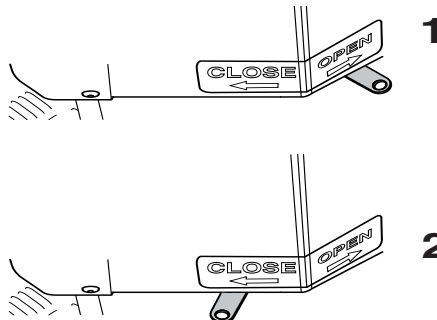
Systém ventilátora zabezpečuje kúrenie v kabíne a rozmrazovanie okna.

Smer prúdenia vzduchu sa môže nastaviť pomocou regulátora vo vrchnej časti systému ventilátora.



- 0 – Vypnuté
- 1 – Minimálny tok
- 2 – Stredný tok
- 3 – Maximálny tok

Cirkulácia vzduchu v kabíne sa nastavuje regulačnou klapkou v spodnej časti systému ventilátora.



- 1 Regulačná klapka recirkulácie – otvorené
- 2 Regulačná klapka recirkulácie – zatvorené

Optimálne kúrenie pri nízkych teplotách (pod 0 °C) sa dosiahne, ak sa prívod čerstvého vzduchu úplne zablokuje a klapka recirkulácie sa ponechá úplne otvorená. Ďalšie informácie nájdete v časti Výmena vstupného filtra systému ventilátora.

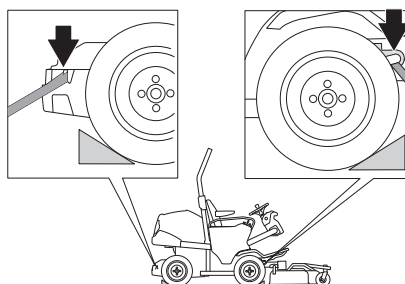
## Preprava a uchovávanie

**DÔLEŽITÉ!** Parkovacia brzda nestačí na zabezpečenie stroja počas prepravy. Ubezpečte sa, že stroj je pevne zaistený na prepravnom vozidle.

- Stroj je ťažký a môže spôsobiť vážne pomliaždeniny. Pri jeho nakladaní alebo vykladaní z vozidla alebo prívessu buďte výnimočne opatrní.
- Na prepravu stroja používajte schválený prívess.
- Pred prepravou stroja alebo pred jazdou s ním na ceste skontrolujte a dodržiavajte miestne dopravné predpisy.

Na zaistenie zariadenia na prívessu by sa mali použiť dva schválené napínacie pásy a štyri klíny pod kolesá.

- Zatiahnite parkovaciu brzdú a uviažte napínacie pásy okolo prednej a zadnej podpory.



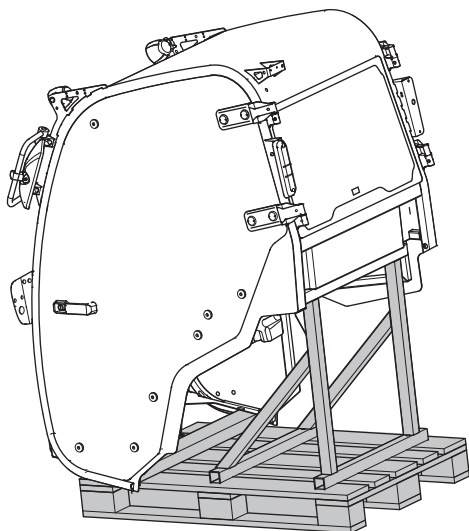
- Zaistite stroj napnutím pásov smerom k zadnej, respektíve prednej časti vozíka.
- Klíny na zablokovanie kolies položte pred a za zadné kolesá.

## Preprava a skladovanie kabíny



**VAROVANIE! S kabínou zaobchádzajte veľmi opatrne.**

- Kabína je ťažká a môže spôsobiť vážne pomliaždeniny. Pri demontáži a montáži kabíny postupujte mimoriadne opatrne.
- Kabínu zabezpečte a chráňte pred neoprávneným prístupom. Kabína sa musí bezpečne postaviť a nesmie sa prevrátiť.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb.
- Kabínu stabilizujte pomocou podpier, aby bola chránená pred poškodením.



## Preprava pri vypnutom motore

Ak chcete pojazdnú kosačku presunúť, keď je motor vypnutý, je potrebné uvoľniť hydraulický tlak.

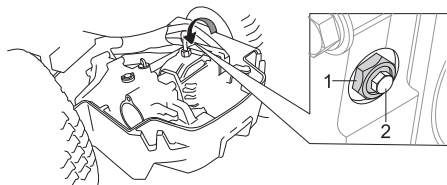
Hydraulický tlak sa otvára a zatvára obtokovým ventilom.

## Obtokové ventily

Ak sa pokúsite jazdiť so strojom bez hydraulického tlaku, stroj sa nepohne. Pohon na náprave je deaktivovaný, ak je jeden ventil otvorený.

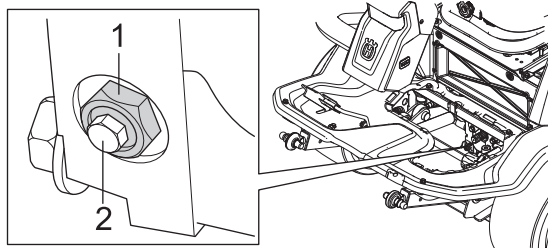
Modely P 520D a P 525D majú dva ventily, jeden ventil pre prednú nápravu a jeden pre zadnú nápravu.

## Zadná náprava s obtokovým ventilom



- Hydraulický tlak sa uvoľní otvorením poistnej matice (1) o 1/4 – 1/2 otáčky proti smeru chodu hodinových ručičiek a následným otočením obtokového ventilu (2) o 2 otáčky.
- Hydraulický tlak sa zapne zatvorením ventilu. Pred dotiahnutím poistnej matice (1) úplne zatvorte maticu ventilu (2).

## Predná náprava s obtokovým ventilom



- Hydraulický tlak sa uvoľní otvorením poistnej matice (1) o 1/4 – 1/2 otáčky proti smeru chodu hodinových ručičiek a následným otočením obtokového ventilu (2) o 2 otáčky.
- Hydraulický tlak sa zapne zatvorením ventilu. Pred dotiahnutím poistnej matice (1) úplne zatvorte maticu ventilu (2).

## Zimné skladovanie

Na konci sezóny alebo ak bude stroj stáť nečinne viac ako 30 dní by mal byť okamžite pripravený na skladovanie.

Informácie o preprave a skladovaní paliva nájdete v časti „Manipulácia s palivom“.

Stroj pripravíte na uskladnenie dodržiavaním nasledovných pokynov:

- Stroj opatrne vyčistite, najmä pod rezným zariadením.
- Poškodený náter opravte, aby sa nešírila korózia.
- Na stroji skontrolujte prípadné opotrebované alebo poškodené súčiastky a dotiahnite uvoľnené skrutky a matice.
- Vymeňte motorový olej a postarajte sa o použitý olej.
- Naplňte palivovú nádrž.
- Namažte všetky mazničky, spoje a nápravy.
- Vyberte batériu. Očistite ju, nabite a uložte na chladnom mieste.
- Stroj skladujte na čistom a suchom mieste a na dodatočnú ochranu ho prikryte.

## Kryt

Na ochranu stroja počas skladovania alebo prepravy je k dispozícii prikryvka. Predvedie vám ju váš predajca

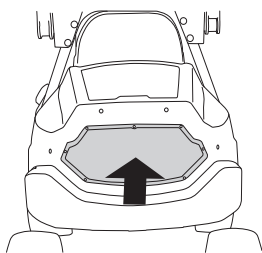


## Pred štartom

- Pred naštartovaním si prečítajte bezpečnostné pokyny a informácie týkajúce sa umiestnenia ovládacích prvkov a funkcií.
- Pred naštartovaním vykonajte dennú údržbu, ako je uvedené v Pláne údržby.

### DÔLEŽITÉ!

Mriežka nasávania vzduchu v kryte motora nesmie byť blokovaná napríklad oblečením, lístím, trávou alebo nečistotami. Zhoršuje sa tým chladenie motora. Hrozí veľké poškodenie motora.

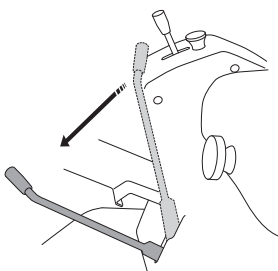


**VAROVANIE! Nemeňte bezpečnostné zariadenia stroja a pravidelne kontrolujte, či správne fungujú.**

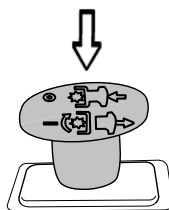
- Vyhľadajte a označte kamene a iné pevné predmety, aby ste sa vyhli kolízii.
- Nekoste mokrý trávnik. Výsledky kosenia budú potom horšie.
- Začnite s vysokou výškou rezu a znížte ju, až kým nedosiahnete požadované výsledky kosenia.
- Najlepšie výsledky kosenia dosiahnete pri najvyšších povolených otáčkach motora, pozrite si technické údaje (nože sa rýchlo otáčajú) a pri nízkej rýchlosti (rider sa pohybuje pomaly). Ak tráva nie je príliš vysoká a hustá, rýchlosť jazdy sa dá zvýšiť bez toho, aby došlo k výraznému zhoršeniu kosenia.
- Najlepšie trávniky dosiahnete, ak budete trávu kosiť často. Kosenie sa stáva jednoliatym a pokosená tráva je rovnomernejšie rozložená na povrchu. Celkové množstvo stráveného času nie je vyššie, pretože je možné zvoliť vyššiu rýchlosť jazdy bez toho, aby boli výsledky kosenia slabé.
- Keď sa používa funkcia BioClip, je veľmi dôležité, aby interval kosenia nebol príliš dlhý.
- Rezné zariadenie po každom použití opláchnite z dolnej strany hadicou s vodou. Rezné zariadenie by ste potom mali uviesť do servisnej polohy.

## Naštartujte motor

- 1 Skontrolujte, či sú obtokové ventily zatvorené.
- 2 Aktivujte parkovaciu brzdú.

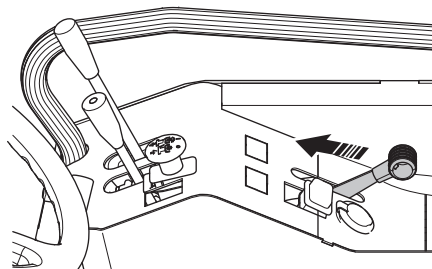


- 3 Zastavte nože zatlačením ovládača pohonu rezného zariadenia.

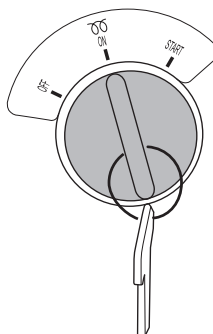


Motor nenašartuje, ak je aktivovaná parkovacia brzda a pohon rezného zariadenia.

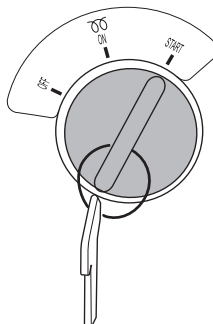
- 4 Posuňte ovládanie plynu do strednej polohy.



- 5 Otočte kľúč zapalovania do polohy zapalovania a podržte ho v nej, kým signalizačné svetlo na paneli s nástrojmi nezhasne.



- 6 Otočte kľúč zapalovania do polohy štartovania.



- 7 Keď motor naštartuje, ihneď pustite kľúč zapalovania späť do neutrálnej polohy.
- 8 Pomocou ovládania plynu nastavte požadované otáčky motora.

Pred vystavením motora veľkej záťaži ho nechajte bežať miernou rýchlosťou alebo na pol plynu na 3–5 minút.

**DÔLEŽITÉ!** Štartér nenechávajte v prevádzke naraz na viac ako približne 15 sekúnd. Ak motor nenašartuje, pred ďalším pokusom počkajte približne 15 sekúnd.



**VAROVANIE! Motor nikdy nenechávajte bežať vnútri, v uzatvorených alebo slabo vetraných oblastiach. Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý.**



# ŠTART A STOP

## Štartovanie za studena

Ak motor nenašartuje kvôli chladnému počasiu, zopakujte zapalovanie a pokúste sa opäť naštartovať. Štartovací plyn alebo éter sa nesmú používať.

Viac informácií o zimnom palive nájdete v časti Manipulácia s palivom.

Polovica chladiča sa môže zablokovať, aby sa zvýšila pracovná teplota pri nízkej teplote prostredia (pod 0 °C).

**DÔLEŽITÉ!** Pri teplotách pod 0 °C sa stroj musí zohrievať minimálne 10 minút, aby sa hydraulický olej a prevodovka rozohriali. Inak hrozí nebezpečenstvo poruchy prevodovky a tým skrátenia jej životnosti.

Pri teplotách pod 0 °C sa stroj musí zohrievať minimálne 10 minút, aby sa hydraulický olej a prevodovka rozohriali. V opačnom prípade vzniká riziko skrátenia životnosti prevodovky alebo zlyhania hydraulického systému.

## Štartovanie motora so slabou batériou



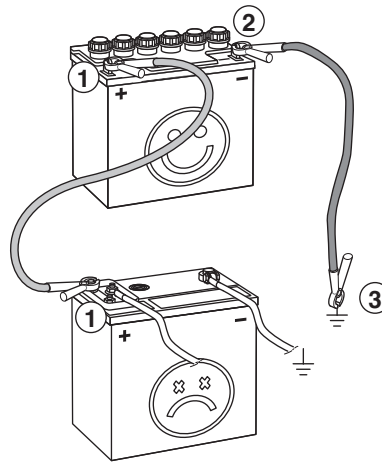
**VAROVANIE!** Batérie obsahujúce olovo a kyselinu vytvárajú výbušné plyny. V blízkosti batérií sa vyhýbajte iskrám, otvorenému ohňu a fajčeniu. V blízkosti batérií vždy používajte ochranné okuliare.

Ak je batéria príliš slabá na naštartovanie motora, mali by ste ju nabiť.

Ak pri núdzovom štartovaní používate štartovacie káble, postupujte nasledovne:

**DÔLEŽITÉ!** Váš rider je vybavený 12-voltovým systémom s negatívnym uzemnením. Druhé vozidlo musí mať tiež 12-voltový systém s negatívnym uzemnením. Nepoužívajte batériu vášho ridera na štartovanie iných vozidiel.

## Pripojenie štartovacích káblov



**VAROVANIE!** Nikdy nezapájajte záporný pól plne nabitej batérie k zápornému pólu vybitej batérie alebo do jeho blízkosti. Prítomnosť plyného vodíka môže predstavovať riziko výbuchu.

- 1 Pripojte oba konce červeného kábla ku KLADNÉMU (+) pólu na oboch batériách, pričom dávajte pozor, aby ste neskratovali žiadny z koncov voči rámu.
- 2 Pripojte jeden koniec čierneho kábla k ZÁPORNÉMU (-) pólu na úplne nabitej batérii.
- 3 Pripojte druhý koniec čierneho kábla k dobrému UZEMNENIU RÁMU, ďalej od palivovej nádrže a batérie.

## Káble odpojte v opačnom poradí.

- ČIERNY kábel sa odpája od rámu a potom od úplne nabitej batérie.
- Nakoniec ČERVENÝ kábel od oboch batérií.

### DÔLEŽITÉ!

Nikdy nepoužívajte rýchlonabíjačku/štartovací zdroj.

Používajte len bežné nabíjačky batérií. Vždy pred naštartovaním motora nabíjačku odpojte. Takzvané rýchlonabíjačky/štartovacie zdroje sa nikdy nesmú používať. Tieto často zvyšujú napätie (namiesto prúdu), aby vytvorili dostatočný výkon na naštartovanie motora. Tento nárast napätia poškodí elektrický systém.

## Brzdenie



**VAROVANIE!** Ak na stroji nie je namontované rezné zariadenie, nepoužívajte na zabrzdzenie pedál jazdy dozadu. Hrozí riziko prevrátenia stroja.

Uvoľnite hnacie pedále. Stroj spomalí a pohonný systém ho zastaví. Nepoužívajte parkovaciu brzdú ako pohonnú brzdú.

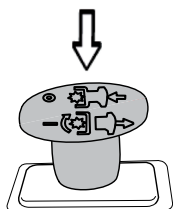
Rýchlejšie brzdenie dosiahnete, ak stlačíte pedál pohonu pre opačný smer.

## Vypnutie motora

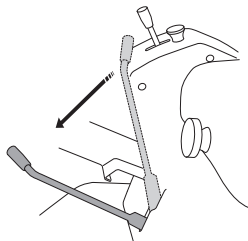
Vždy parkujte stroj na vodorovnom povrchu a s vypnutým motorom.

Ak bol motor vystavený vysokému zaťaženiu, pred jeho vypnutím je vhodné, aby ste ho na minútu nechali bežať na voľnobeh, aby získal normálnu pracovnú teplotu.

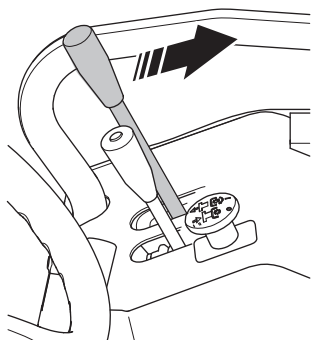
- 1 Zastavte nože zatlačením ovládača pohonu rezného zariadenia.



- 2 Aktivujte parkovaciu brzdú posunutím rukoväte nadol.



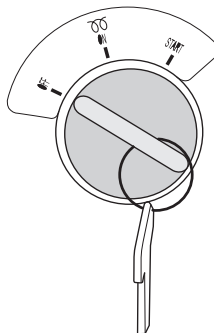
- 3 Rezné zariadenie zdvihnete pomocou páky hydraulického zdvihu.



- 4 Presuňte ovládanie plynu do polohy MIN.



- 5 Otočte kľúč zapalovania do polohy „OFF“ (Vypnuté).



# ÚDRŽBA A SERVIS

## Plán údržby



**VAROVANIE! Na motore alebo reznom zariadení sa nesmie vykonávať žiadny servis, ak:**  
**Motor nie je vypnutý.**  
**Parkovacia brzda nie je aktivovaná.**  
**Kľúč zapalovania nie je vytiahnutý.**

V nasledovnej tabuľke je uvedený zoznam údržby, ktorá by sa mala vykonávať na stroji. V prípadoch, ktoré nie sú opísané v tomto návode, navštívte autorizované servisné stredisko.

| Údržba                                                                                       | Denná údržba |                    | Interval údržby v hodinách |    |     |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|----------------------------|----|-----|-----|-----|-----|
|                                                                                              | Pred štartom | Po dokončení práce | 10                         | 40 | 100 | 200 | 400 | 800 |
| Skontrolujte bezpečnostný systém                                                             | X            |                    |                            |    |     |     |     |     |
| Skontrolujte, či nevyteká palivo a olej.                                                     | O            |                    |                            |    |     |     |     |     |
| Skontrolujte hladinu motorového oleja                                                        | X            |                    | X                          |    |     |     |     |     |
| Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny a nemrznúcej zmesi.                                | X            |                    | X                          |    |     |     |     |     |
| Kontrola hladiny prevodového oleja                                                           | X            |                    | X                          |    |     |     |     |     |
| Skontrolujte a vyčistite nasávanie chladiaceho vzduchu motora; vyčistite chladič.            |              | X                  | X                          |    |     |     |     |     |
| Čistenie                                                                                     |              | X                  |                            |    |     |     |     |     |
| Vyčistite a namažte drážky v náboji kolesa.                                                  |              |                    |                            |    |     |     | O   |     |
| Naštartujte motor a čepele, počúvajte hluk                                                   |              | O                  |                            |    |     |     |     |     |
| Skontrolujte matice a skrutky                                                                |              | O                  |                            |    |     |     |     |     |
| Vyčistite spodnú časť rezného zariadenia                                                     |              | X                  |                            |    |     |     |     |     |
| Namažte lanko plynu                                                                          |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Premažte hriadele nožov                                                                      |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Skontrolujte vzduchový filter                                                                |              |                    | X                          |    |     |     |     |     |
| Skontrolujte tlak v pneumatikách.                                                            |              |                    | X                          |    |     |     |     |     |
| Mazanie vykonávajte podľa plánu mazania; pozrite si časť „MAZANIE“                           |              |                    |                            | X  | X   |     |     |     |
| Dôkladne vyčistite okolie motora                                                             |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Dôkladne vyčistite okolie prevodovky                                                         |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Vyčistite vzduchový filter a vyprázdnite zberač častíc                                       |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Kontrola nožov                                                                               |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Vymeňte palivový filter                                                                      |              |                    |                            |    | X   |     |     |     |
| Vymeňte motorový olej a filter <sup>1)</sup>                                                 |              |                    |                            |    | X   |     |     |     |
| Skontrolujte synchronizáciu medzi prednými a zadnými kolesami.                               |              |                    |                            |    | O   |     |     |     |
| Vymeňte hydraulický olej <sup>4)</sup> a filter hydraulického oleja <sup>3, 4)</sup>         |              |                    |                            |    |     |     | O   |     |
| Skontrolujte hladinu oleja v kuželovom prevode a podľa potreby ho doplňte.                   |              |                    |                            |    |     | X   |     |     |
| Skontrolujte napnutie a stav remeňa (remeň alternátora, remeň PTO, remeň rezného zariadenia) |              |                    |                            |    | X   |     |     |     |
| Skontrolujte stav batérie a podľa potreby ju vyčistite.                                      |              |                    |                            | X  |     |     |     |     |
| Skontrolujte matice kolies.                                                                  |              |                    |                            |    |     | O   |     |     |
| Skontrolujte parkovaciu brzdzu                                                               |              |                    |                            |    |     | X   |     |     |
| Vymeňte vzduchový filter <sup>2)</sup> .                                                     |              |                    |                            |    |     | X   |     |     |
| Vymeňte remene (remeň PTO a remeň rezného zariadenia).                                       |              |                    |                            |    |     |     | X   |     |
| Vymeňte olej v kuželovom prevode.                                                            |              |                    |                            |    |     |     | X   |     |
| Vymeňte čerpadlo a remeň alternátora                                                         |              |                    |                            |    |     |     |     | X   |
| Vymeňte chladiacu kvapalinu (50 % glykol).                                                   |              |                    |                            |    |     |     | X   |     |
| Servis dajte vykonať u autorizovaného servisného zástupcu.                                   |              |                    |                            |    | O   |     |     |     |

<sup>1)</sup>Prvá výmena po 25 hodinách. Pri práci s vysokým zaťažením alebo pri vysokých teplotách okolitého prostredia vymeňte po každých 50 hodinách. <sup>2)</sup>Údržbu a výmenu je potrebné vykonávať častejšie, ak sa stroj používa v prašných podmienkach. <sup>3)</sup>Prvá výmena po 25 hodinách.

<sup>4)</sup>Vykonáva autorizovaná servisná dielňa.

X = Opísané v tomto návode na obsluhu

O = Nie je opísané v tomto návode na obsluhu

**DÔLEŽITÉ!** Keď je stroj v prevádzke, hadice sú pod vysokým tlakom. Nepokúšajte sa o pripojenie alebo odpojenie hadíc, keď je hydraulický systém v prevádzke. Môže dôjsť k vážnym poraneniam.

## Všeobecné

### Údržba

Mimosezónne obdobie je najvhodnejší čas na vykonanie servisu alebo generálnej opravy stroja, aby sa zaistila vysoká funkčná bezpečnosť počas sezóny.

Pri objednávaní náhradných dielov uveďte rok nákupu stroja, model, typ a sériové číslo.

Vždy používajte originálne diely.

Dobrý spôsob, ako zabezpečiť maximálny výkon pojazdnej sekačky na ďalšiu sezónu, je dať si urobiť ročnú servisnú prehliadku v autorizovanom servisnom stredisku.

### Čistenie

Stroj ihneď po použití vyčistite. Kúsok trávy sa oveľa ľahšie umývajú, ak ešte nie sú zaschnuté.



Olejové nečistoty sa dajú odstrániť pomocou studeného prípravku na odmasťovanie. Nastriekajte tenkú vrstvu.

Opláchnite pri normálnom tlaku vody.

Prúd vody nesmerujte k elektrickým komponentom alebo ložiskám.

Neoplachujte horúce plochy, napríklad motor a výfukový systém.

Po čistení sa odporúča naštartovať motor a chvíľu jazdiť s kosačkou, aby sa odstránila všetka zvyšná voda.

Ak je to potrebné, po vyčistení stroj namažte. Ak boli ložiská vystavené odmasťovaciemu prostriedku alebo prúdu vody, vykonajte extra mazanie.

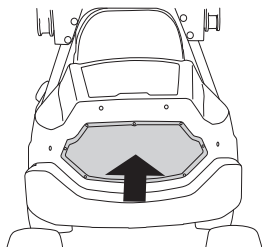
#### DÔLEŽITÉ!

Nepoužívajte vysokotlakovú umývačku alebo parnú čističku.

Hrozí veľké riziko preniknutia vody do ložísk a elektrických komponentov. Následkom toho môže vzniknúť korózia, ktorá spôsobí problémy s prevádzkou. Čistiace príslušenstvo vo všeobecnosti zhoršujú poškodenie.

## Kontrola nasávania chladiaceho vzduchu motora

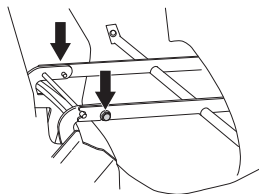
- Skontrolujte, či v mriežke chladiča nie je lístie, tráva a nečistoty.



## Čistenie puzdra bunky chladiča

Vyčistite chladič stlačeným vzduchom. Fúkajte stlačený vzduch z motorového priestoru cez puzdro bunky a späť.

- Otvorte kryt motora.
- V prípade potreby odložte kryt motora. Viac informácií nájdete v časti Demontáž krytov kosačky so sediacou obsluhou.

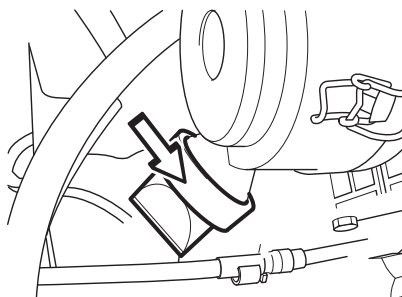


## Čistenie vzduchového filtra

Ak sa vám zdá, že motor nemá dostatočný výkon alebo že nebeží plynule, môže to byť spôsobené upchaním vzduchového filtra. Pri jazde so špinavým vzduchovým filtrom môže mať motor nedostatok vzduchu, takže nebude vyhovovať požiadavkám týkajúcim sa životného prostredia a nebude dodávať plný výkon.

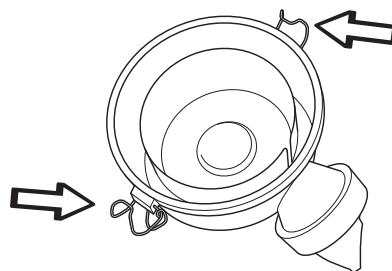
## Vyprázdenie zberača častíc

- Stlačte tak, aby sa gumené jazyčky otvorili a častice mohli uniknúť.

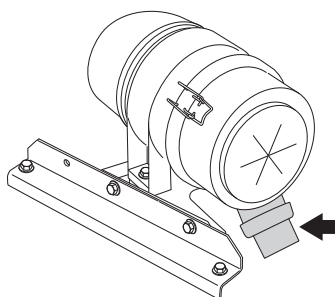


## Čistenie krytu filtra

- Uvoľníte dve príchytky, ktoré držia kryt filtra, a vytiahnete ho.



- Vyčistite vnútro veka. Môže sa umývať mydlovou vodou a vyfúkať stlačeným vzduchom, keď je veko odmontované.
- Vráťte späť kryt vzduchového filtra a ubezpečte sa, že zberač častíc smeruje nadol.



## Čistenie motora a tlmiča výfuku

Dbajte na to, aby sa motor a tlmič výfuku neznečistili pokosenou trávou a nečistotami. Odpad z pokosenej tráv namočený v palive alebo oleji na motore zvyšuje nebezpečenstvo požiaru a zhoršuje chladenie.

Pred čistením nechajte motor vychladnúť. Ak sú nečistoty zmiešané s olejom, odstráňte ich pomocou odmasťovacieho prípravku, alebo iba vodou a kefou.

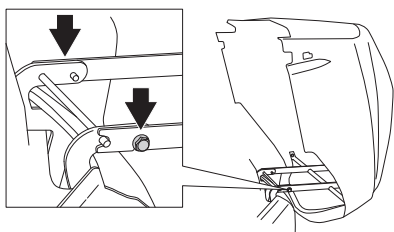
Kúsky pokosenej tráv okolo tlmiča výfuku rýchlo vysychajú a predstavujú nebezpečenstvo požiaru. Odstráňte ich kefou alebo ich zmyte vodou, keď je tlmič výfuku studený.

## Demontáž krytov stroja



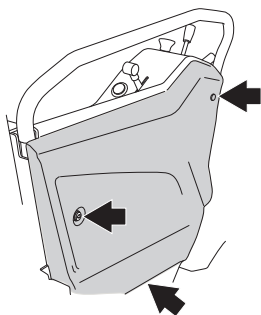
**VAROVANIE!** Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či sú chrániče správne nainštalované.

### Kryt motora



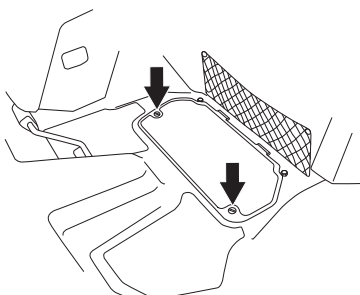
- Uvoľnite gumené popruhy na bočnej strane krytu a zdvihnite kryt motora.
- V prípade potreby sa kryt motora dá odložiť, ak vyskrutkujete skrutky.

### Bočný kryt



- Uvoľnite skrutky, ktoré držia bočný kryt a odložte kryt.

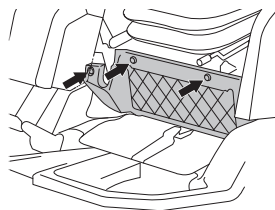
### Servisný otvor



V základnej platni je namontovaný servisný panel.

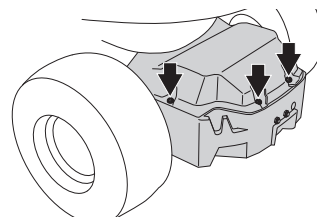
- Uvoľnite skrutky a zdvihnite panel.

### Krycí plech



- Uvoľnite skrutky a odmontujte krycie plechy.

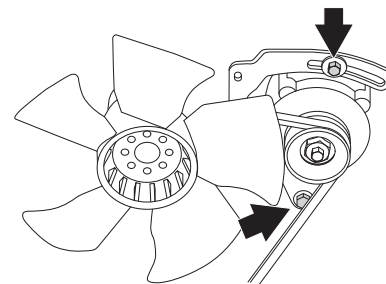
### Kryt prevodovky



- Uvoľnite skrutky a odložte kryt prevodovky.

## Nastavenie čerpadla a remeňa alternátora

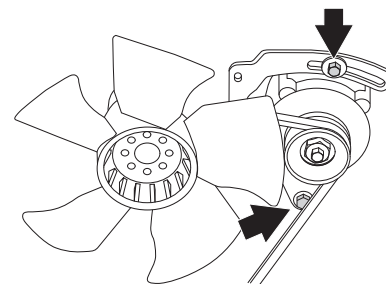
- Povoľte dolnú montážnu skrutku a hornú nastavovaciu skrutku o niekoľko otáčok.



- Napnite remeň ťahaním alternátora pozdĺž dráhy. Remeň musí byť napnutý tak, aby ste ho mohli palcom zatlačiť približne o 1 cm bez prílišného tlaku.
- Nastavovaciu skrutku bezpečne dotiahnite.

## Vymeňte čerpadlo a remeň alternátora

- Povoľte dolnú montážnu skrutku a hornú nastavovaciu skrutku o niekoľko otáčok.



- Vyberte starý remeň a nasadte nový.
- Napnite remeň ťahaním alternátora pozdĺž dráhy. Remeň musí byť napnutý tak, aby ste ho mohli palcom zatlačiť približne o 1 cm bez prílišného tlaku.

## Nastavenie parkovacej brzdy

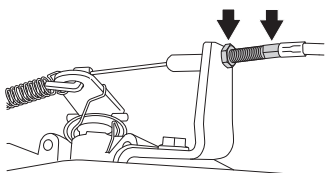
Skontrolujte, či je parkovacia brzda správne nastavená tak, že stroj umiestnite na svah.

Aktivujte a zaistite parkovaciu brzdu.

Ak stroj nestojí bez pohybu, mali by ste parkovaciu brzdu nastaviť podľa nasledovných pokynov.

- 1 Umiestnite stroj na rovný povrch.
- 2 Ubezpečte sa, že parkovacia brzda je uvoľnená.
- 3 Nastavte ju tak, aby bola medzi vonkajším káblom a nastavovacou skrutkou vôľa 1 mm, keď potiahnete vonkajší kábel.

Nastavte nastavovaciu skrutku pomocou matíc.



- 4 Matice opatrne dotiahnite tak, aby ste nepoškodili nastavovaciu skrutku.
- 5 Po vykonaní nastavenia by sa parkovacia brzda mala znovu skontrolovať.



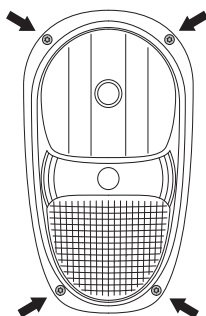
**VAROVANIE!** Zle nastavená parkovacia brzda môže zapríčiniť zníženú schopnosť brzdenia.

## Výmena žiaroviek

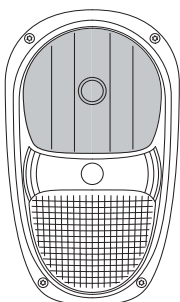
Informácie o type žiaroviek nájdete v časti Technické údaje.

### Stretávacie a parkovacie svetlá a otáčajúce sa svetlá

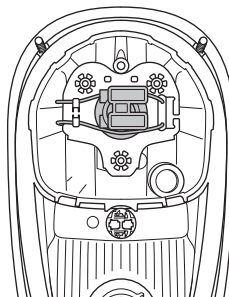
Odskrutkujte 4 skrutky, ktoré držia vložku lampy.



#### Stretávacie svetlá

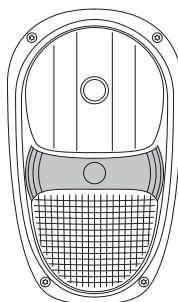


- Odpojte káble od lampy.
- Podržte strelkový zámok v dolnej polohe a uvoľnite lampu.



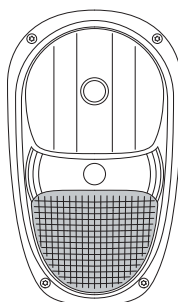
- Vložte novú lampu.
- Znovu pripojte káble a vložku lampy.

#### Parkovacie svetlá

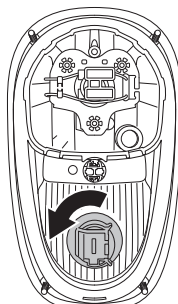


- Odpojte káble od lampy.
- Vyberte žiarovky z vložky.
- Vložte novú lampu.
- Znovu pripojte káble a vložku lampy.

#### Otáčajúce sa svetlá



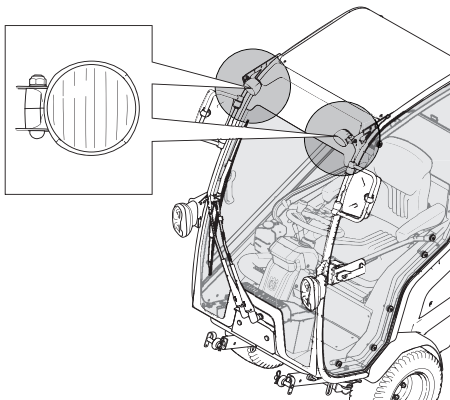
- Odpojte káble od lampy.
- Uvoľnite lampu z vložky lampy otočením lampy proti smeru hodinových ručičiek.



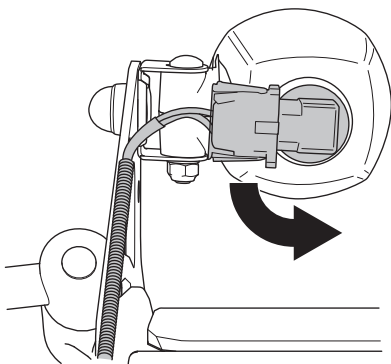
- Vložte novú lampu.
- Znovu pripojte káble a vložku lampy.



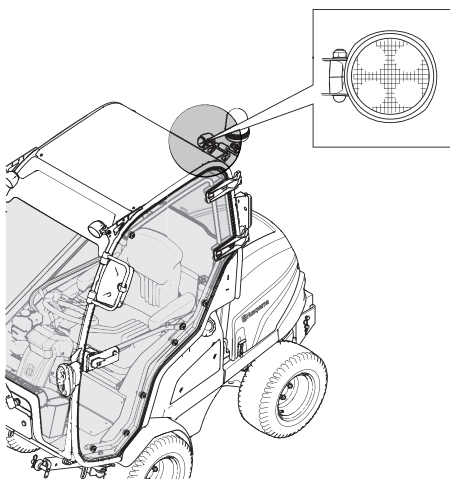
## Pracovné svetlo – predné



- Odpojte káble od lampy.
- Uvoľníte lampu z vložky lampy otočením lampy proti smeru hodinových ručičiek.

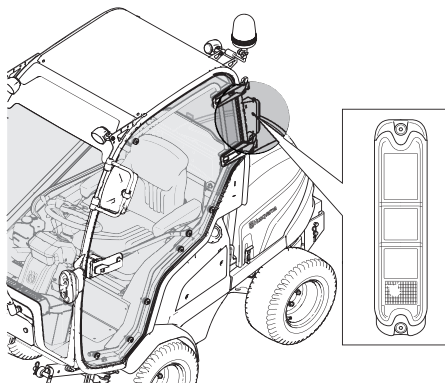


## Pracovné svetlo – zadné



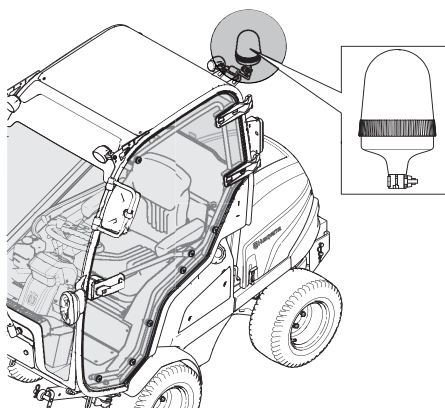
- Vyberte celý konektor a vymeňte lampu–

## Zadné svetlá



- Vyberte celý konektor a vymeňte lampu–

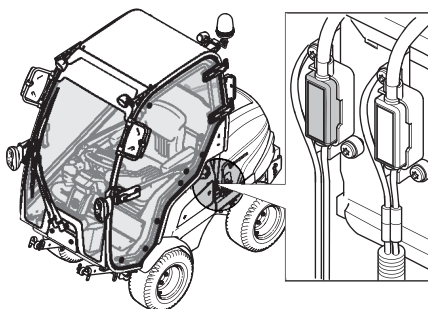
## Rotujúce výstražné svetlo



- Vyberte celý konektor a vymeňte lampu–

## Hlavná poistka

Stroj má vysokovýkonovú bezpečnostnú poistku, ktorá sa nachádza v skrini na kladnom konektore batérie.



Poistka podávača pre elektrickú rozvodnú skriňu sa nachádza v prednej časti skrine akumulátora v motorovom priestore.

Ďalšie poistky sú v elektrickej rozvodnej skrini za pravým bočným krytom.

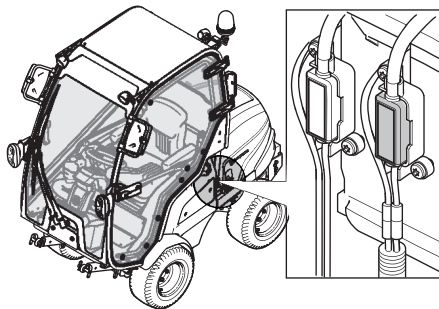
Spálenú poistku nájdete podľa zhoreného konektora. Pri výmene vytiahnite poistku z držiaka.

Úlohou poistky je chrániť elektrický systém.

Pri výmene nepoužívajte žiadny iný typ poistky. Ak sa poistka krátko po výmene znovu vypáli, je to spôsobené skratom, ktorý musíte pred opätovným uvedením stroja do prevádzky opraviť.

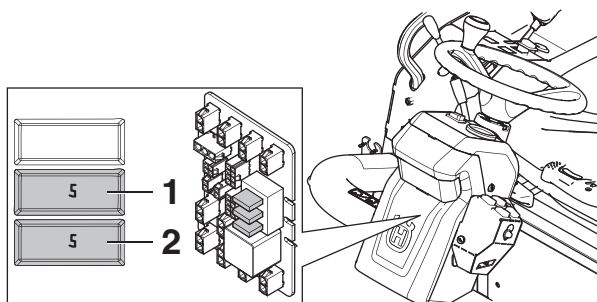
## Poistky – kabína

Poistky kabíny sa nachádzajú v prednej časti skrine akumulátora v motorovom priestore.

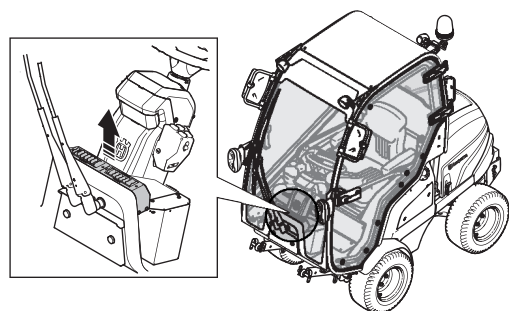


- Otvorte kryt motora. Viac informácií nájdete v časti Demontáž krytov kosačky so sediacou obsluhou.
- Spálenú poistku nájdete podľa zhoreného konektora. Pri výmene vytiahnite poistku z držiaka. Pri výmene nepoužívajte žiadny iný typ poistky.

Poistky dopravnej súpravy sa nachádzajú pod krytom skrine posilňovača.

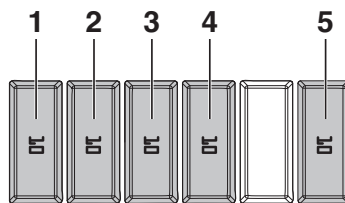


- Klaksón – 5 A
  - Parkovacie svetlá – 5 A
- Rozvádzač vzduchu musí byť odskrutkovaný, aby sa získal lepší prístup ku skriní posilňovača. Rozvádzač vzduchu sa nachádza v spodnej časti okna v kabíne. Uvoľníte 4 skrutky a rozvádzač vzduchu zdvihnete.



- Odskrutkujte dve skrutky, ktoré držia kryt na skriní posilňovača riadenia.
- Spálenú poistku nájdete podľa zhoreného konektora. Pri výmene vytiahnite poistku z držiaka. Pri výmene nepoužívajte žiadny iný typ poistky.

Poistky v streche kabíny.



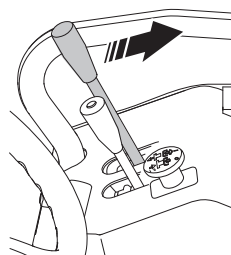
- Stierač okna – 10 A
- Ventilátor – 10 A
- Pracovné svetlo – zadné – 10 A
- Stretávacie svetlá – 10 A
- Pracovné svetlo – predné – 10 A

## Servisná poloha pre rezné zariadenie

Rezná hlava sa dá umiestniť do servisnej polohy, aby umožňovala ľahký prístup pri čistení, opravách a servise. V servisnej polohe je rezné zariadenie zdvihnuté a zaistené vo zvislej polohe.

### Umiestnenie do servisnej polohy

- Umiestnite stroj na rovný povrch. Aktivujte parkovaciu brzdu.
- Zdvihnite rezacie zariadenie do polovičnej výšky.

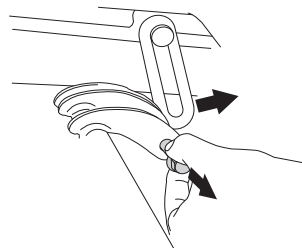


- Vypnite motor.



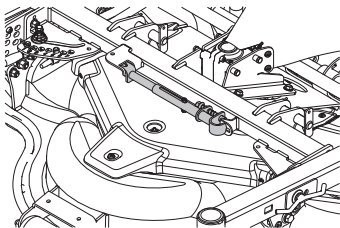
**VAROVANIE!** Univerzálny hnací hriadeľ stroja nikdy nenechávajte s jedným koncom voľným. Ak sa motor naštartuje, môže dôjsť k poškodeniu.

- Vytiahnite z rezacieho zariadenia zdvíhacie oká.

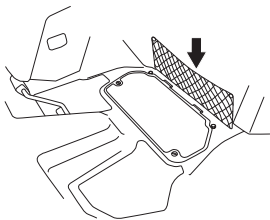


- Spustite rezné zariadenie do najnižšej polohy. Teraz rezné zariadenie voľne visí vzadu.
- Úplne demontujte univerzálny hnací hriadeľ. Zdvihnite zaistené reťaze.
- Odpojte hydraulické hadice z rýchleho pripojenia na stroji. **(Combi 132 X, Combi 155 X)**

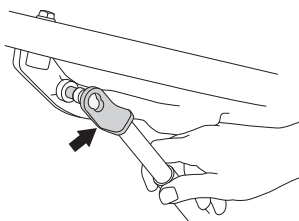
- 8 Vytiahnite z rezacieho zariadenia servisnú vzperu.



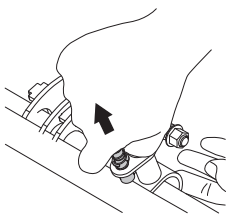
Ak vyberáte servisnú vzperu po prvý krát, odstráňte zo vzpery bezpečnostný remeň a umiestnite ho do odkladacieho priestoru pod sedadlom.



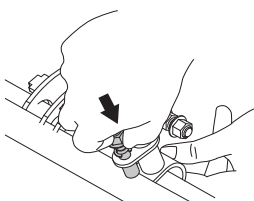
- 9 Nasadíte servisnú vzperu do nástavca pod základňou platňou. Nástavec je zvýraznený červenou farbou.



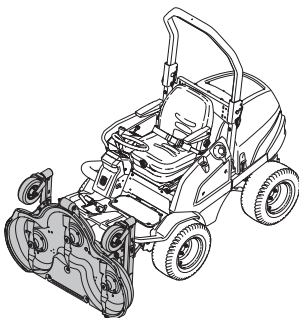
- 10 Druhý koniec vzpery nasadíte do priečnej trubice na reznom zariadení. Vytiahnite čap a vzperu posuňte cez priečnu trubicu do polohy označenej červenou farbou.



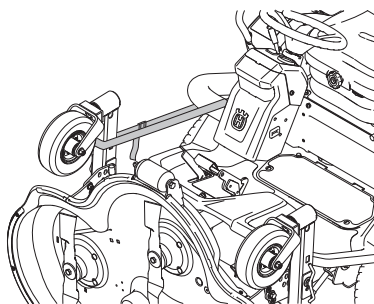
- 11 Uvoľníte čap tak, aby sa zaistil nad priečnou trubicou.



- 12 Naštartujte motor a zdvihnite rezacie zariadenie do servisnej polohy.

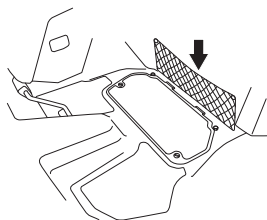


- 13 Zabezpečte rezacie zariadenie bezpečnostným remeňom, ktorý je uložený v odkladacom priestore pod sedadlom.

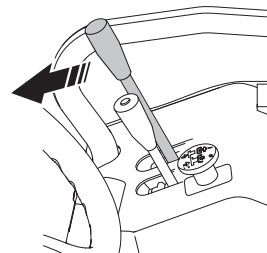


## Obnova zo servisnej polohy

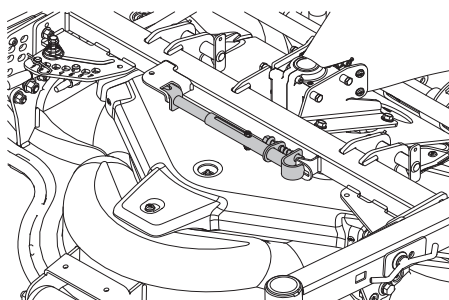
- 1 Odstráňte bezpečnostný remeň a odložte ho do odkladacieho priestoru.



- 2 Spustite rezné zariadenie do najnižšej polohy.



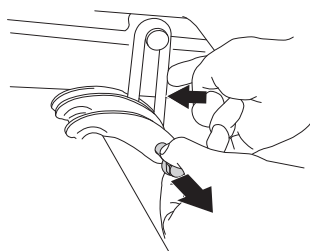
- 3 Vyberte servisnú vzperu a umiestnite ju na rezacie zariadenie.



- 4 Nasadíte na rezacie zariadenie univerzálny pohonný hriadeľ. Zaistíte poistnú reťaz na kryt univerzálneho kĺbu okolo priečneho vedenia.

- 5 Naštartujte motor. Zdvihnite rezacie zariadenie do polovičnej výšky.

- 6 Nasadíte zdvíhacie oká, ktoré sú pripojené k zdvíhacím ramenám. Vytiahnite úchytka a zatlačte zdvíhacie oko. Pre každé zdvíhacie rameno je jedno.



- 7 Spustite dolu rezné zariadenie.

## Nastavenie výšky rezu a uhla naklonenia.

Po nainštalovaní rezného zariadenia je potrebné nastaviť výšku rezu a uhol naklonenia

Nastavenie sa musí vykonať v uvedenom poradí.

Začiatková poloha:

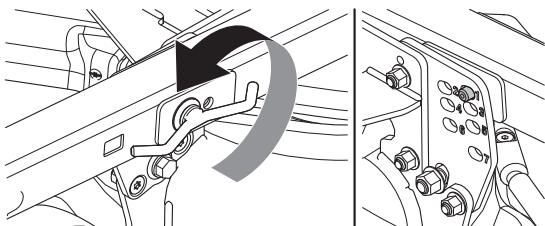
- 1 Skontrolujte tlak v pneumatikách. Tlak v pneumatikách by mal byť 1,5 bar / 150 kPa / 22 PSI na všetkých kolesách
- 2 Položte stroj na rovný povrch.
- 3 Kosiace zariadenie sa musí úplne spustiť na vodorovný povrch.

## Výška rezu - Combi 132, Combi 155

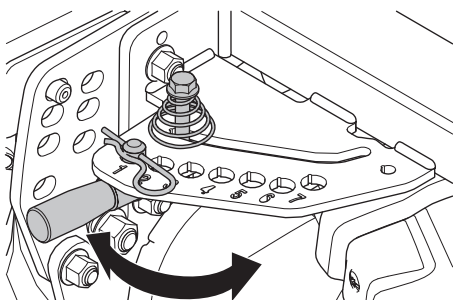


**VAROVANIE!** Nedovoľte neoprávneným osobám, aby sa priblížili k miestu práce. Vy ste zodpovední za to, aby v pracovnej oblasti neboli zvieratá a prizerajúci sa.

- 1 Umiestnite stroj na rovný povrch. Aktivujte parkovaciu brzdú.
- 2 Zdvihnute rezacie zariadenie do polovičnej výšky.
- 3 Vypnite motor. Nastavenie výšky rezu prispôbíte uvoľnením rukoväte a zvolením požadovanej výšky rezu. Výška rezu (1 – 7) je naznačená vnútri nastavovacej platne. Rukoväť môžete umiestniť do rôznych otvorov v závislosti od výšky rezu. Nastavte rovnakú výšku na všetkých troch kontrolných bodoch.



- 4 Rukou dotiahnete regulátor nastavenia výšky rezu.
- 5 Nastavte ovládacie prvky rezného zariadenia. Odstráňte poistnú závlačku a potiahnite ovládací prvok do požadovanej polohy. Nastavte rovnakú výšku na všetkých troch kontrolných bodoch.

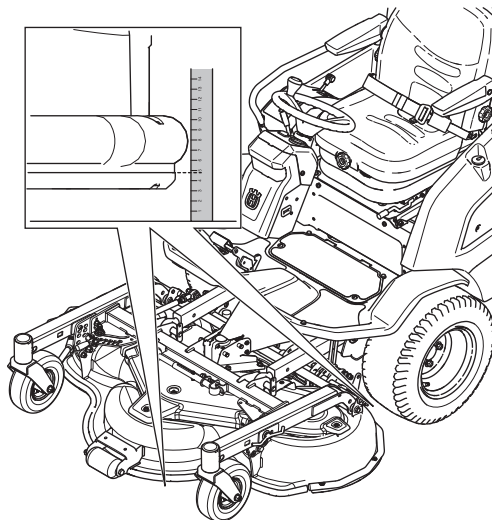


Intervaly výšky sú v siedmich rôznych polohách.

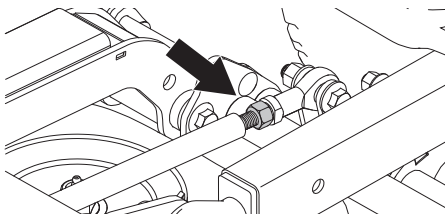
| Frekvencia | Približná výška rezu mm/palcov |
|------------|--------------------------------|
| 1          | 30 / 1,18                      |
| 2          | 40 / 1,57                      |
| 3          | 52 / 2,04                      |
| 4          | 64 / 2,51                      |
| 5          | 76 / 2,3                       |
| 6          | 93 / 3,66                      |
| 7          | 112 / 4,4                      |

## Uhol naklonenia - Combi 132, Combi 155

- Položte stroj na rovný povrch.
- Skontrolujte tlak v pneumatikách. Tlak v pneumatikách by mal byť 1,5 bar / 150 kPa / 22 PSI na všetkých kolesách
- Zmerajte vzdialenosť medzi zemou a predným a zadným okrajom krytu rezného zariadenia.



- Zadný okraj rezného zariadenia by mal byť o 6 – 9 mm vyššie ako predná časť zariadenia.
- V prípade potreby uvoľnite poistnú maticu a otočte nastavovaciu vzperu. Vysuňte podperu a tak zdvihnite zadný okraj rezného zariadenia.



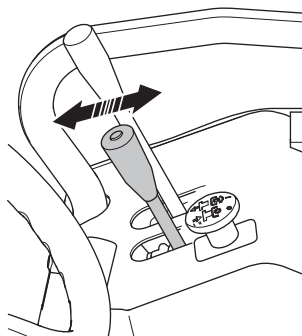
- Uťahnite poistnú maticu proti guľovému kĺbu.

## Výška rezu - Combi 132 X, Combi 155 X



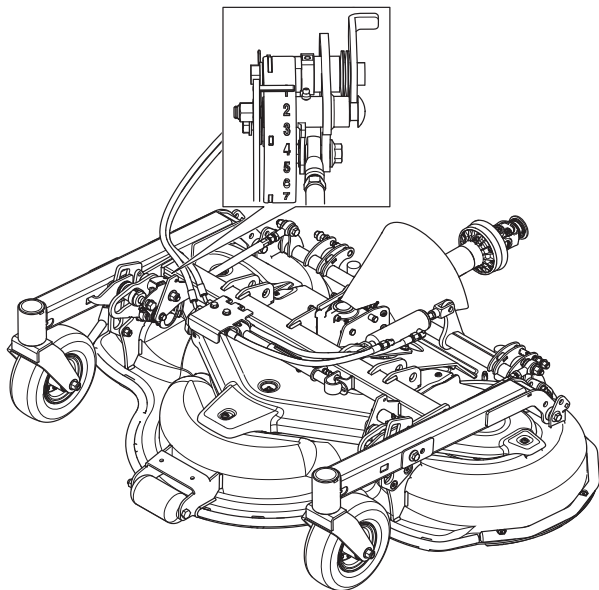
**VAROVANIE!** Nedovoľte neoprávneným osobám, aby sa priblížili k miestu práce. Vy ste zodpovední za to, aby v pracovnej oblasti neboli zvieratá a prizerajúci sa.

- 1 Umiestnite stroj na rovný povrch. Aktivujte parkovaciu brzdú.
- 2 Upravte nastavenie rezného zariadenia na najnižšiu výšku rezu a znížte rezné zariadenie.
- 3 Nastavte výšku rezu posunutím páky dopredu alebo dozadu. Nastavenie výšky je variabilné.





- 4 Vybratá výška rezu je označená na kosiacom zariadení.

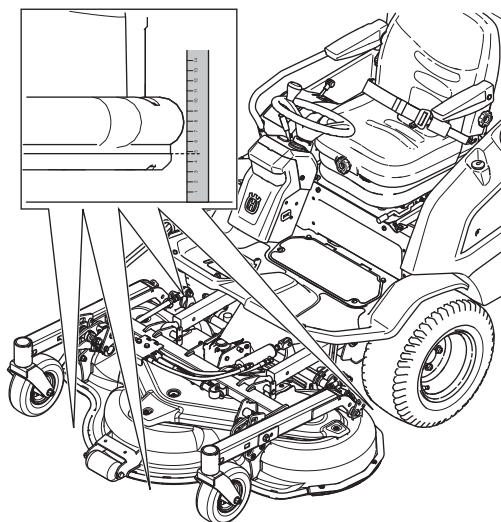


Funkcia zvýšenia a zníženia nastavovacej lišty závisí od umiestnenia hydraulických hadíc v rýchlospojkách na stroji.

- Vyskúšajte funkciu nastavovacej lišty stlačením tlačidla na lište a jej posunutím dopredu alebo dozadu.
- Funkciu zvýšenia a zníženia prepnete zmenou umiestnenia hydraulických hadíc.

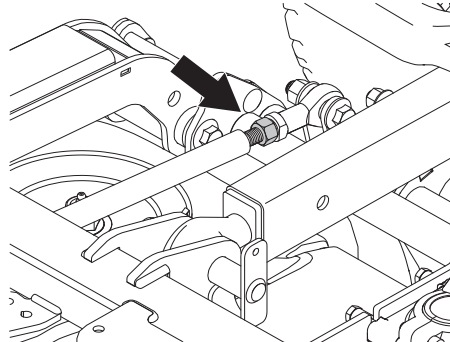
## Uhol naklonenia - Combi 132 X, Combi 155 X

- Položte stroj na rovný povrch.
- Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Tlak v pneumatikách by mal byť 1,5 bar / 150 kPa / 22 PSI na všetkých kolesách.
- Zmerajte vzdialenosť od predného a zadného okraja na oboch stranách zariadenia po zem.



- Zadný okraj rezného zariadenia by mal byť o 6 – 9 mm vyššie ako predná časť zariadenia.

- V prípade potreby uvoľníte poistnú maticu a otočte nastavovaciu skrutku na oboch stranách kosiaceho zariadenia. Vysunutím opory zdvihnete predný okraj kosiaceho zariadenia.



- Utiahnite poistnú maticu proti guľovému kĺbu.

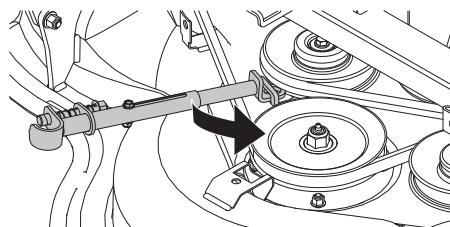
## Výmena remeňov rezného zariadenia



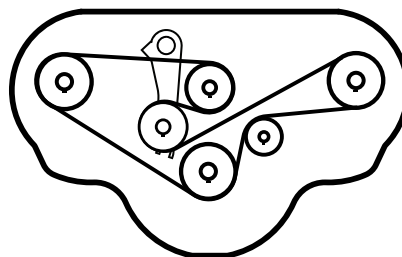
**VAROVANIE!** Chráňte si ruky rukavicami. Pri práci s remeňom hrozí nebezpečenstvo poranenia pomliaždením.

Na týchto rezných zariadeniach s nožmi odolnými proti kolízii sú nože poháňané jedným klinovým remeňom. Pri výmene klinového remeňa postupujte nasledovne:

- 1 Odstráňte skrutky, ktoré držia kryty remeňa, a zdvihnite ich.
- 2 Pomocou servisného vzperu uvoľníte napnutie pružiny a remeňa.



- 3 Vytiahnite remeň z remeníc.
- 4 Nasaďte remeň okolo remeníc. Plán dotiahovania remeňa je na štítku, ktorý sa nachádza na reznom zariadení pod krytom remeňa.



- 5 Nasaďte kryty.

## Kontrola nožov

Pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov kosenia je dôležité, aby nože boli nepoškodené a dobre nabrúsené.

Skontrolujte, či sú pripevňovacie skrutky nožov dotiahnuté. Skrutky by sa mali dotahovať ťahovacím momentom 84 Nm.

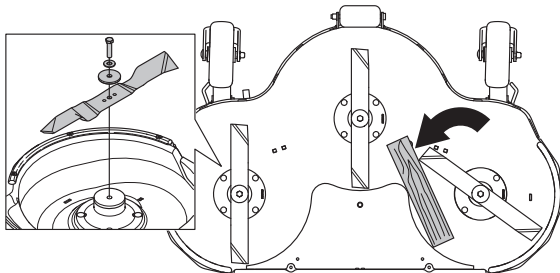
**DÔLEŽITÉ!** Jeden alebo viac nevyvážených nožov v dôsledku poškodenia alebo slabého vyváženia po naostrení môže spôsobiť vibrácie stroja.

Po nabrúsení by sa nože mali vyvážiť.

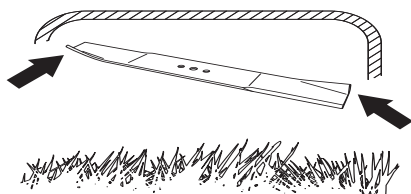
Ak narazíte na prekážku a poškodia sa nože, je potrebné ich vymeniť.

## Výmena hrotov

- Dajte jednotku do servisnej polohy, pozrite si časť Umiestnenie do servisnej polohy.
- Odstráňte na ráme zariadenia.
- Zaistite nôž pomocou dreveného bloku. Uvoľnite skrutku noža a demontujte skrutku noža, podložku a nôž.



- Zmontujte diely v opačnom poradí.
- Čepel' musí byť namontovaná šikmými ukončeniami smerom ku krytu.



- U ťahovac' moment by mal byť približne **80–84 Nm (8,15–8,56 kpm/59–62 lbf)**.



**VAROVANIE!** Pri práci s nožmi si vždy chráňte ruky rukavicami.

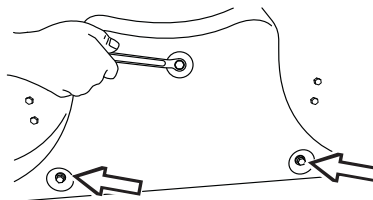
**DÔLEŽITÉ!** Vždy konajte opatrne a uvažujte rozumne. Vyhýbate sa situáciám, ktoré presahujú vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní pokynov nie ste istí, ako zaobchádzať so strojom, predtým, ako budete pokračovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Vždy používajte originálne diely. Ďalšie informácie nájdete v časti „Technické údaje“.

## Demontáž zarážky BioClip

Ak chcete zmeniť kombinovanú jednotku z funkcie BioClip na rezné zariadenie so zadným vyhadzovaním, odstráňte zarážku BioClip uchytenú pod jednotkou pomocou troch skrutiek.

- 1 Dajte jednotku do servisnej polohy, pozrite si časť Umiestnenie do servisnej polohy.
- 2 Odmontujte tri skrutky, ktoré pridržajú zarážku BioClip a vytiahnite zarážku.

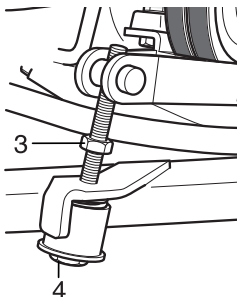


- 3 Tip: Aby ste ochránili závit, do otvorov po skrutkách naskrutkujte tri skrutky M8x15 mm s plným závitom.
- 4 Dajte jednotku späť do normálnej polohy.

Zarážku BioClip namontujte späť v obrátenom poradí.

## Nastavenie remeňov PTO

- 1 Dotiahnite skrutku (4), kým sa objímka nebude naspodku dotýkať podpory rámu. Dotiahnite poistnú maticu (3), pričom pevne držte skrutku (4).



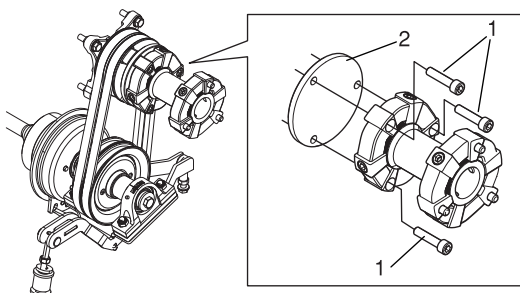
## Výmena remeňov PTO



**VAROVANIE!** Chráňte si ruky rukavicami. Pri práci s remeňom hrozí nebezpečenstvo poranenia pomliaždením.

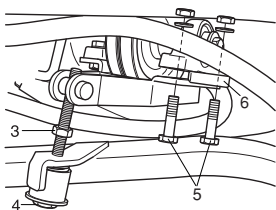
Remene vždy vymieňajte v dvojiciach.

- 1 Pred akýmkoľvek nastavovaním alebo vykonávaním údržby zabráňte naštartovaniu motora tým, že vytiahnete kľúč zapalovania.
- 2 Sklopte sedadlo vodiča.
- 3 Odstráňte krycí plech hnacieho hriadeľa hydraulického čerpadla.
- 4 Odskrutkujte skrutky (1) spojky, ktorá spája hnací hriadeľ a hydraulické čerpadlo a vyberte distančný krúžok (2) zo spojky. Hnací hriadeľ musí byť zaistený nejakým nástrojom, napríklad veľkým kľúčom v tvare U alebo skrutkovačom.

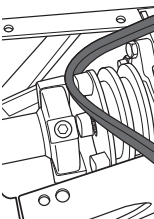




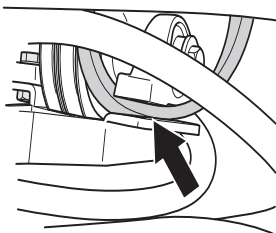
- 5 Uvoľnite poistnú maticu (3) a dolnú skrutku (4), kým nebudú úplne voľné a mimo napínača remeňa.



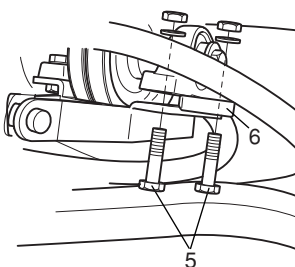
- 6 Vyskrutkujte distančné skrutky zadného ložiska (5) a vytiahnite rozperku (6).  
7 Odrežte/vytiahnite staré remene.  
8 Prevlečte nové remene cez medzeru medzi distančným krúžkom a hydraulickým čerpadlom.



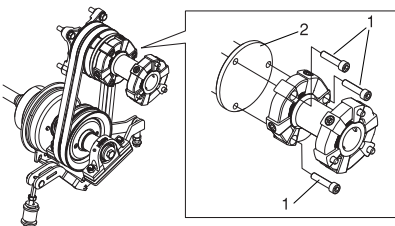
- 9 Prevlečte dolnú časť popruhu medzi mostíkom ložiska a podperou.



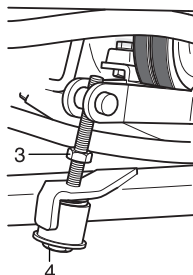
- 10 Navlečte remeň najskôr na remenicu čerpadla a potom na dolnú remenicu. Postup zopakujte aj s druhým remeňom.  
11 Nasadte rozperku (6) na mostík ložiska a mostík ložiska pevne pripevnite príslušnými skrutkami (5). Uťahovací moment 47 Nm.



- 12 Dajte späť distančný krúžok (2) a priskrutkujte hydraulické čerpadlo bezpečne na hnací hriadeľ. Uťahovací moment pre skrutky (1) je 47 Nm.



- 13 Nasadte skrutku napínača remeňa s pružinou a objímkou. Dotiahnite skrutku (4), kým sa objímka nebude naspodku dotýkať podpory rámu. Dotiahnite poistnú maticu (3), pričom pevne držte skrutku (4).

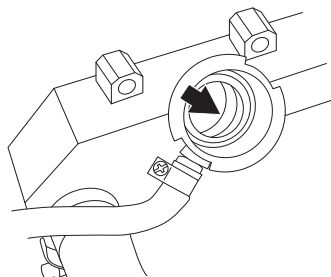


- 14 Po prvých 25 hodinách po výmene remeňa skontrolujte napnutie remeňa.

## Vymeňte chladiacu kvapalinu

Správna hladina chladiacej kvapaliny je dôležitá pre správne fungovanie chladiaceho systému. Preto treba hladinu chladiacej kvapaliny pravidelne kontrolovať.

Chladiaca kvapalina by mal byť po odstránení plniaceho veka viditeľná.



Opakovaná strata chladiacej kvapaliny zvyčajne signalizuje netesnosť. Chladiaci systém by mal kontrolovať profesionál. Jednoduché doliatie chladiacej kvapaliny nepostačuje.

Ak sa kvapalina v motore začne variť, dôjde k strate chladiacej kvapaliny. Otvorte veko chladiča a nechajte chladiace médium vychladnúť. Pred doplnením nechajte motor vychladnúť.

Do chladiaceho systému sa nesmie nalievať slaná voda, pretože tým dôjde k poškodeniu motora.

Ak má chladiaca kvapalina nesprávnu farbu alebo je zakalená, vymeňte ju.

Potom je potrebné dôkladne prepláchnuť chladiaci systém.

Používajte iba nemrznúcu zmes na báze glykolu schválenú podľa normy BS 6580:1992 alebo ASTM D 3306-89 alebo AS 2108-1977 (vyznačené na obale).

Nemrznúca zmes musí byť určená pre zliatinové motory.

Váš dodávateľ značky Husqvarna vám dodá správny typ nemrznúcej zmesi.

Nemrznúcu zmes používajte po celý rok, dokonca aj v podnebí, kde nehrozí riziko zamrznutia.

Nemrznúca zmes obsahuje prísady, ktoré chránia chladiaci systém motora proti korózii.

Chladiaca zmes a nemrznúca zmes by sa mali vymeniť minimálne raz za dva roky.

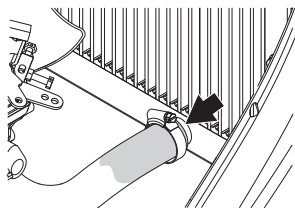


**VAROVANIE!** Keď je motor horúci, neotvárajte veko rýchlo. Najskôr ho otvorte len čiastočne a uvoľnite tlak. Riziko popálenia. Používajte ochranné rukavice a okuliare.

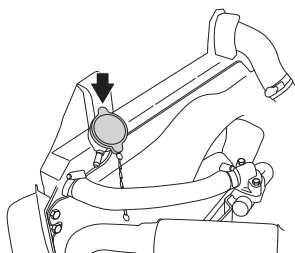


**VAROVANIE!** Nemrznúca a chladiaca zmes sú nebezpečné pre zdravie. Skladujte ich v označených nádobách a mimo dosahu detí a zvierat.

- Pri vyprázdňovaní uvoľnite dolnú hadicu do chladiča.



- Odstráňte veko plniaceho otvoru.



Doplňajte iba zmes nemrznúcej zmesi a vody zmiešanú podľa nasledovnej tabuľky.

| Propylénglykol (MPG) | Voda | Bod zamrznutia  |
|----------------------|------|-----------------|
| 60 %                 | 40 % | -47 °C / -53 °F |
| 50 %                 | 50 % | -37 °C / -35 °F |
| 40 %                 | 60 % | -25 °C / -13 °F |

**DÔLEŽITÉ!** Nikdy nedolievajte studenú chladiacu zmes do horúceho motora. Hrozí nebezpečenstvo rozsiahleho poškodenia motora.

- Keď bude po doliatí chladiacej zmesi motor niekoľko minút naštartovaný, skontrolujte chladiacu zmes. V systéme mohol byť vzduch, ktorý sa uvoľnil.

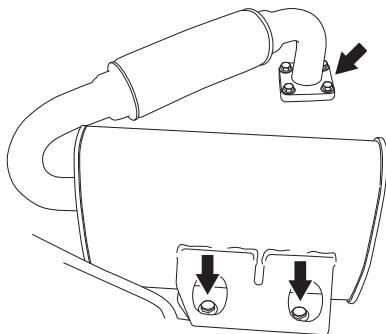
## Kontrola tlmiča výfuku



**VAROVANIE!** Tlmič výfuku sa počas používania veľmi rozhorúči a zostáva horúci ešte počas krátkej doby potom. Nedotýkajte sa tlmiča výfuku, keď je horúci!

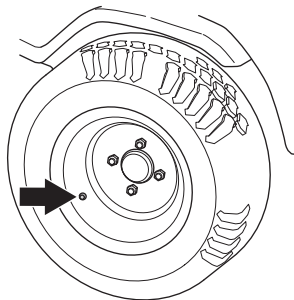
Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.

- Skontrolujte, či je tlmič výfuku kompletný a správne upevnený.



## Kontrola tlaku v pneumatikách

Tlak v pneumatikách má byť 1,5 bar / 150 kPa / 22 PSI na všetkých kolesách, aby sa dosiahla najlepšia nosnosť.



**DÔLEŽITÉ!** Ak bude tlak v predných pneumatikách rozdielny, nože budú kosiť trávu v rozličnej výške.

## Skontrolujte batériu



**VAROVANIE!** Batérie obsahujúce olovo a kyselinu vytvárajú výbušné plyny. V blízkosti batérií sa vyhýbajte iskrám, otvorenému ohňu a fajčeniu.

V blízkosti batérií vždy používajte ochranné okuliare.

Stroj je vybavený batériou, ktorá nevyžaduje údržbu. Batéria má servisný priezor, v ktorom sa zobrazujú rozličné farby.

- Biela = Nabité batérie
- Zelená = OK.
- Červená = Vymeňte batériu.

Batériu a držiak vyčistite roztokom mydla a vody.

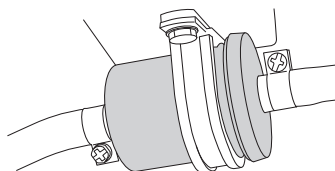
S vyhodenu alebo náhradnou batériou by ste mali manipulovať ako s nebezpečným odpadom.

## Výmena palivového filtra

Model P520 D, P525 D má dva palivové filtre. Predfilter a hlavný filter.

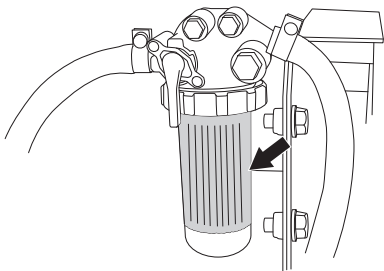
Vymeňte palivový filter po každých 100 hodinách (minimálne jedenkrát za sezónu), alebo aj častejšie, ak je upchaný.

Predfilter sa nachádza pod skriňou batérie a vymieňa sa nasledovne.



- Otvorte kryt motora.
- Uvoľnite svorky hadice
- Dajte hadicové spony preč od filtra. Použite ploché kliešte.
- Vytiahnite filter z koncov hadice.
- Zatlačte nový filter do koncov hadíc.
- Zatlačte hadicové spony späť na filter a utiahnite ich.

Hlavný filter má papierovú vložku, ktorá sa vymieňa nasledovne.



- 1 Otvorte kryt motora.
- 2 Odskrutkujte kryt filtra a vyberte papierový filter.

## Výmena vzduchového filtra



**VAROVANIE! Výfukový systém je horúci. Pred začatím výmeny vzduchového filtra ho nechajte vychladnúť.**

Ak sa vám zdá, že motor nemá dostatočný výkon alebo že nebeží plynule, môže to byť spôsobené upchaním vzduchového filtra. Preto je dôležité vymieňať vzduchový filter v pravidelných intervaloch (správny servisný interval nájdete v časti Údržba/Plán údržby).

Vzduchový filter vymeňte nasledovne:

- 1 Otvorte kryt motora.
- 2 Uvoľnite dve príchytky, ktoré držia kryt filtra, a vytiahnite ho.

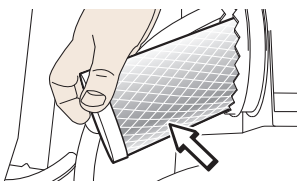
### DÔLEŽITÉ!

Motor nikdy neštartujte, ak vzduchový filter nie je nasadený.

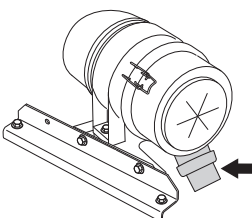
Zle filtrovaný privodný vzduch je hlavným faktorom prispievajúcim k opotrebovaniu motora. Vzduchový filter vymieňajte podľa servisného plánu, prípadne častejšie v prašných podmienkach.

Filtre nesmú byť naolejované. Musia sa inštalovať suché.

- 3 Vyberte vložku vzduchového filtra z tela filtra.

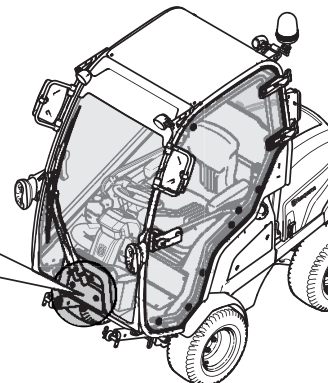
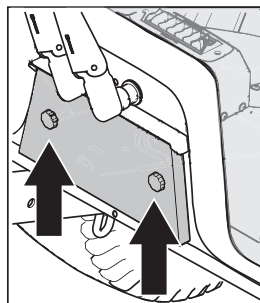


- 4 Dočista utrite interiér tela vzduchového filtra. V prípade potreby navlhčite čistiacu handričku lakovým benzínom alebo palivom. Voda alebo stlačený vzduch by sa nemali používať.
- 5 Vyčistite filter tak, že ho opatrne obúchate o pevný povrch. Na čistenie filtra nepoužívajte stlačený vzduch. Ak je vzduchový filter aj naďalej špinavý, vymeňte ho.
- 6 Nasadíte novú vložku vzduchového filtra s otvorom dovnútra a zatlačte ju na miesto.
- 7 Vráťte späť kryt vzduchového filtra a zabezpečte sa, že zberač častíc smeruje nadol.



## Výmena vstupného filtra systému ventilátora

- 1 Uvoľníte gombíky.



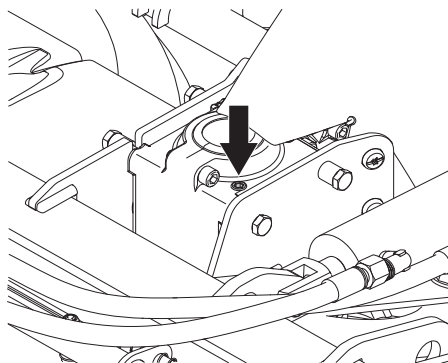
- 2 Vytiahnite držiak filtra.
- 3 Vyberte filter z držiaka filtra a opatrne ho vyčistite kefou od nečistôt. V prípade potreby filter vymeňte.

## Kuželový prevod rezného zariadenia

### Skontrolujte hladinu oleja

Skontrolujte hladinu, keď je kosiace zariadenie v najnižšej polohe.

- Vložte čistú železnú tyč (priemer asi 3 mm) cez plniaci uzáver. Spustite tyč dolu, až kým nedosiahne spodok skrine prevodovky (asi 90 mm).



- Vytiahnite železnú tyč a odčítajte hladinu oleja. Hladina oleja musí byť v rozmedzí 18 – 22 mm od konca tyče.
- V prípade potreby dolejte prevodový olej SAE 80W/90.

**NEZABUDNITE! Príliš veľká hladina oleja zvyšuje riziko úniku oleja.**

### Výmena oleja

- Vyčistite kuželový prevod cez plniaci uzáver pomocou čerpadla vybaveného plastovou trubicou, ktorá siaha po dno krytu.

Alternatíva: Odmontujte rezné zariadenie a plastové kryty. Položte rezné zariadenie na hranu a vyprázdňte kuželový prevod cez zátku.

- Do kuželového prevodu nalejte 80 ml prevodového oleja SAE 80W/90

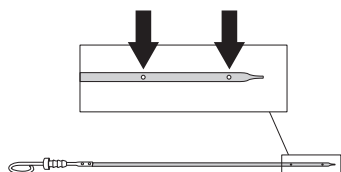
## Kontrola hladiny motorového oleja.

Hladinu oleja v motore kontrolujte, keď rider stojí vo vodorovnej polohe a motor je vypnutý.

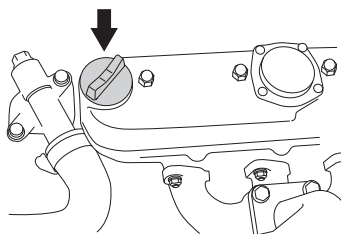
- Otvorte kryt motora.
- Uvoľnite olejovú mierku, vytiahnite ju a utrite.
- Teraz vložte olejovú mierku späť, **ale neuťahujte ju.**
- Znovu vytiahnite olejovú mierku a odčítajte hladinu oleja.

Hladina oleja by mala byť medzi značkami na olejovej mierke.

- Ak sa hladina približuje k značke ADD (Pridať), dolejte olej po značku FULL (Plný) na olejovej mierke.



Plnič oleja je na veku ventilu.

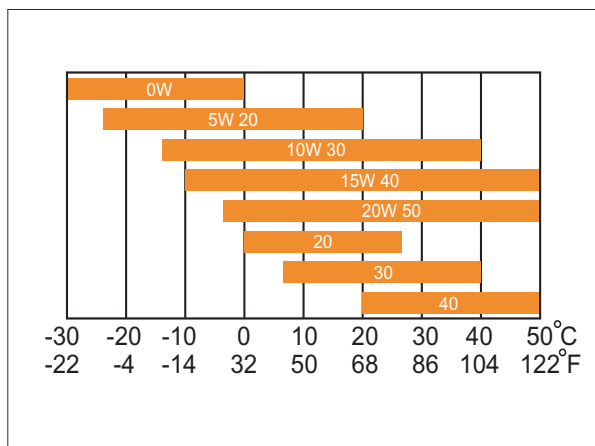


- Pred naštartovaním motora olejovú mierku správne dotiahnite.
- Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh približne 30 sekúnd.
- Vypnite motor. Počkajte 30 sekúnd a skontrolujte hladinu oleja.
- Ak je to potrebné, dolejte olej po značku FULL (Plný) na olejovej mierke.

Odporúčané sú nasledovné triedy oleja:

- Servisná trieda API: CH4 alebo ACEA E5 alebo vyššia.

Zvoľte olej s viskozitou podľa rozsahov teplôt na obrázku:



Nemiešajte rozličné druhy oleja.

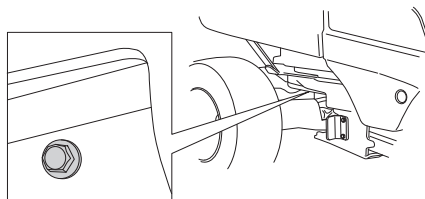
## Výmena motorového oleja



**VAROVANIE!** Ak motorový olej vypúšťate ihneď po vypnutí motora, môže byť veľmi horúci. Nechajte motor najskôr trochu vychladnúť.

Motorový olej by sa mal vymeniť prvýkrát po 25 prevádzkových hodinách. Potom by sa mal vymeniť po každých 100 prevádzkových hodinách.

- 1 Otvorte kryt motora.
- 2 Pod vypúšťací uzáver oleja motora položte nádobu.



- 3 Vytiahnite olejovú mierku. Vytiahnite vypúšťaciu skrutku z motora.
- 4 Nechajte olej vytečť do nádoby.
- 5 Nasaďte vypúšťaciu skrutku a utiahnite ju.
- 6 V prípade potreby vymeňte olejový filter.
- 7 Ak je to potrebné, dolejte olej po značku FULL (Plný) na olejovej mierke.
- 8 Naštartujte motor, aby sa zohrial, a potom skontrolujte, či z olejovej zátky nevyteká olej.
- 9 Skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby doplňte.

**DÔLEŽITÉ!** Použitý motorový olej, nemrznúca zmes atď. sú zdraví škodlivé a nesmú sa vylievať na zem alebo do prírody; vždy by sa mali likvidovať v dielni alebo na vhodnom mieste na likvidáciu. Vyhybajte sa styku s pokožkou; v prípade rozliatia si pokožku umyte mydlom a vodou.

## Výmena olejového filtra

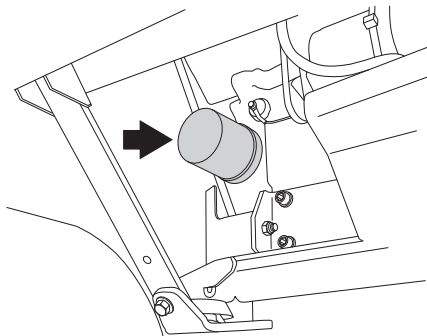


**VAROVANIE!** Ak motorový olej vypúšťate ihneď po vypnutí motora, môže byť veľmi horúci. Nechajte motor najskôr trochu vychladnúť.

Olejový filter sa nachádza na pravej strane motora.

- Otvorte kryt motora.
- Na zachytenie oleja podložte vhodnú nádobu.

- Starý olejový filter vyťahnete otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. V prípade potreby použite nástroj na vyberanie filtra.



- Vyčistite podperu olejového filtra.
- Gumené tesnenie na novom olejovom filtri mierne namažte pomocou nového oleja.
- Olejový filter nasadíte otáčaním v smere hodinových ručičiek. Otáčajte rukou, kým gumené tesnenie nesadne. Teraz utiahnite ešte o pol otáčky.
- Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh približne na 3 minúty. Potom ho vypnite a skontrolujte, či olej nikde nevyteká.
- Skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby doplňte.

**DÔLEŽITÉ!** Použitý motorový olej a prevodový olej je nebezpečný pre zdravie a nesmie sa vylievať na zem alebo do prírody.

Vymenené filtre sa musia odovzdať do dielne alebo na iné miesto vyhradené na likvidáciu.

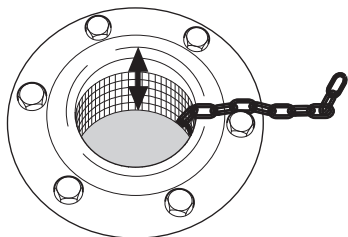
Vyhýbajte sa styku s pokožkou; v prípade rozliatia si pokožku umyte mydlom a vodou.

## Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickom systéme

Olej a filter by mal vymieňať autorizovaný servisný zástupca, ako je opísané v Servisnej príručke.

Práca na systéme si vyžaduje špecifické požiadavky na čistotu a pred použitím stroja je potrebné systém odvzdušniť.

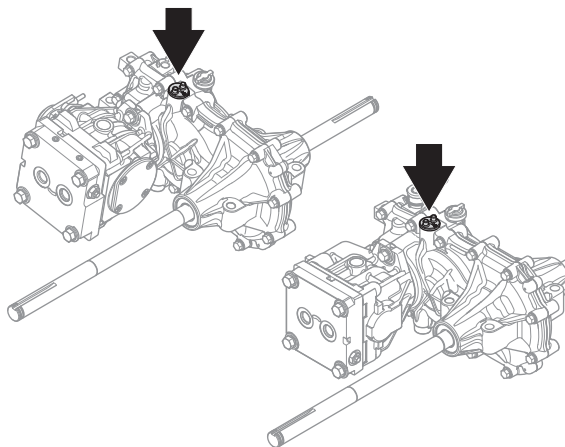
- Sedadlo vyklopte nahor.
- Odstráňte veko plniaceho otvoru. Hladina by mala byť 40 – 60 mm od vrchu sitka.



- Podľa potreby dolejte úplne syntetický olej 10W/50 API SM alebo lepší

## Skontrolujte hladinu oleja v prevodovkách

- Pomocou mierky oleja skontrolujte, či je v prevodovke olej.



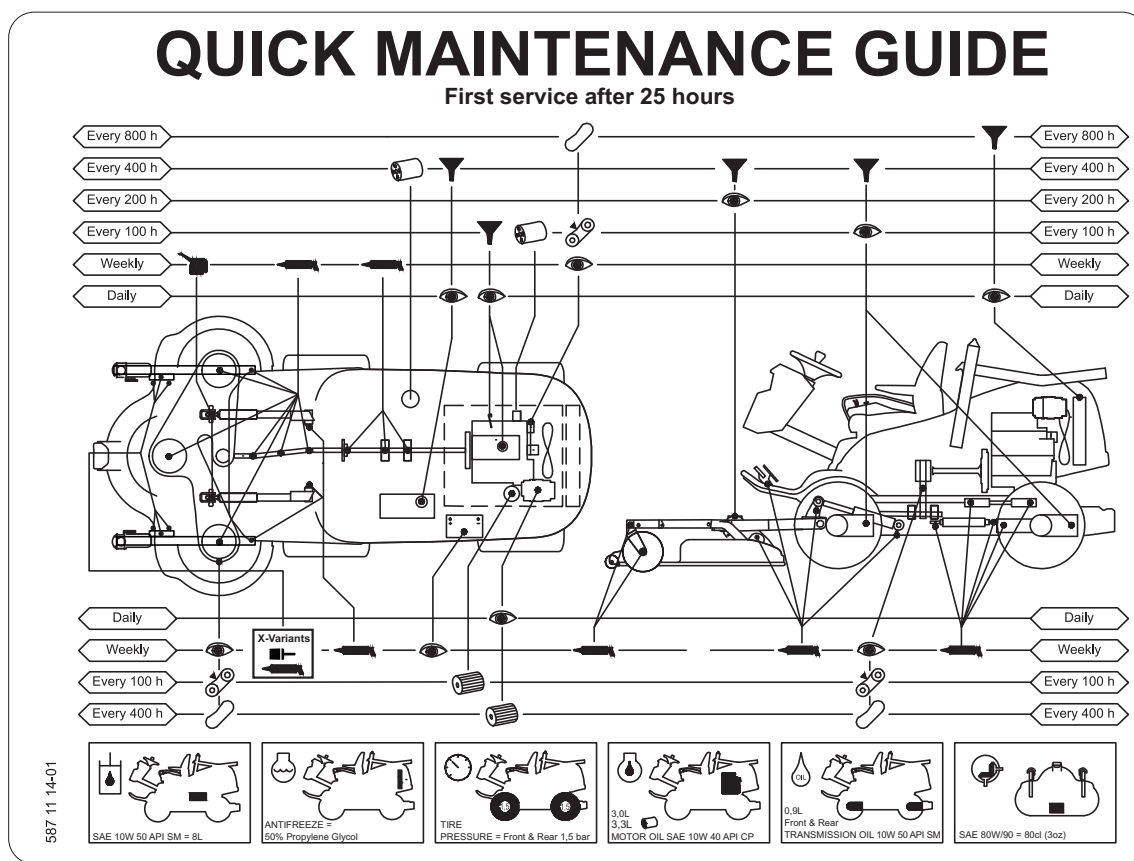
- Hladina oleja by mala byť medzi značkami na olejovej mierke.



- Podľa potreby dolejte úplne syntetický olej 10W/50 API SM alebo lepší



## Plán mazania



## Legenda pre plán mazania

Výmena filtra

Výmena oleja

Kontrola hladiny

Mazací výstupok

Olejníčka

Skontrolujte remene, stav a napnutie remeňa

Výmena remeňa



## Všeobecné

Vytiahnite kľúč zapalovania, aby ste predišli neúmyselným pohybom počas mazania.

Pri mazaní s olejníčkou by olejníčka mala byť naplnená motorovým olejom.

Ak nie je uvedené inak, pri mazaní mazivom sa musí použiť mazivo 503 98 96-01 alebo iné mazivo na rám alebo guľôčkové ložiská, ktoré ponúka dobrú ochranu proti korózii.

Ak sa stroj používa každý deň, mal by sa mazať dvakrát do týždňa.

Po premazaní poutierajte nadbytočné mazivo.

Je dôležité predchádzať tomu, aby sa na remene alebo hnacie povrchy remeníc dostalo mazivo. Ak sa to stane, pokúste sa mazivo vyčistiť pomocou alkoholu. Ak sa remeň aj po vyčistení alkoholom prešmykuje, musí sa vymeniť.

Na čistenie remeňov sa nesmie používať benzín alebo iné benzínové produkty.

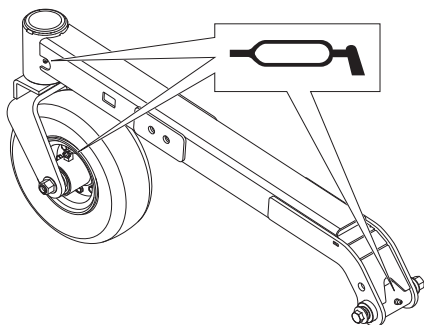
## Príslušenstvo

Mazanie alebo iná údržba voliteľného vybavenia alebo príslušenstva nie sú opísané v tejto príručke. Toto zariadenie si, samozrejme, takisto vyžaduje údržbu. Pokyny nájdete v návodoch pre dané príslušenstvo.



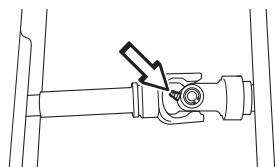
## Otočné ložiská kolesa

4 výstupky (reťazové koliesko a ložisko otočného hriadeľa), namažte mazacím lisom, kým sa neobjaví mazivo.



## Kĺby univerzálneho hnacieho hriadeľa

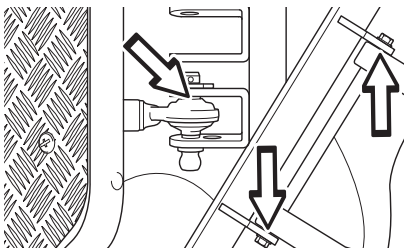
- Odstráňte servisný otvor.
- Uvoľnite dva rýchle konektory na univerzálnom hnacom hriadeľi a vyberte univerzálny hnací hriadeľ.
- Univerzálny hnací hriadeľ má dve mazničky, jednu na prednom náboji a jednu na zadnom náboji. Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



- Namažte teleskopický kĺb univerzálneho hnacieho hriadeľa mazivom.

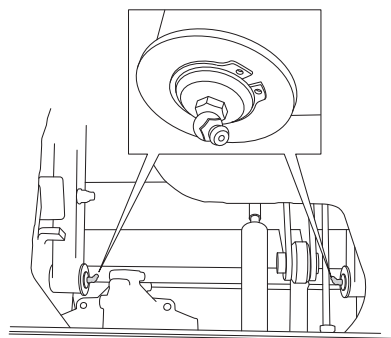
## Podpera rezného zariadenia

- Namažte otočné kĺby a hriadele olejom.



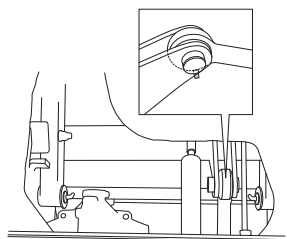
## Zadné ložiská zdvíhacieho ramena

- Odstráňte servisný otvor. Viac informácií nájdete v časti Demontáž krytov kosačky so sediacou obsluhou.
- 2 mazničky, jedna na každej strane. Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



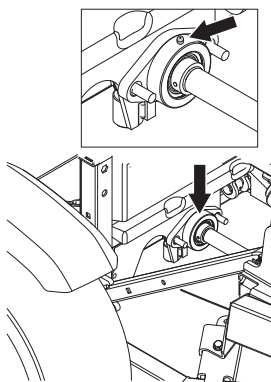
## Zdvíhací valec

- Odstráňte servisný otvor.
- 2 mazničky, jedna na každej strane. Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



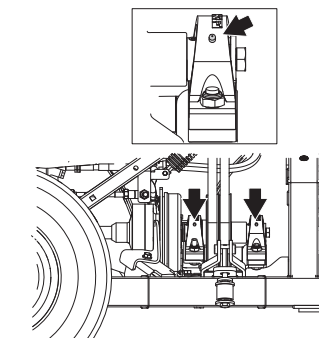
## Ložisko prednej podpory hnacieho hriadeľa

- Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



## Ložisko zadnej podpory hnacieho hriadeľa

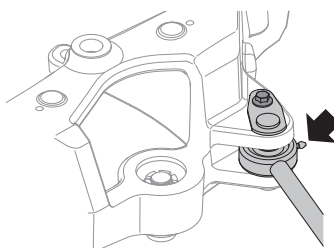
- 2 mazničky. Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



## Valec riadenia

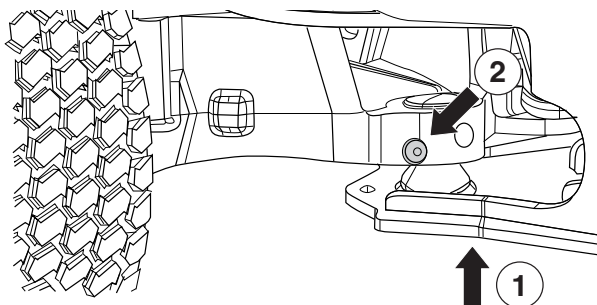
Valec riadenia má dve mazničky, jednu na každom konci.

- Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



## Kíbové ložisko

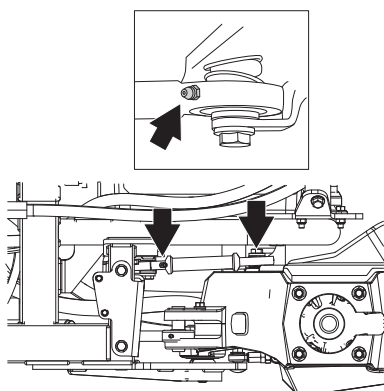
- Zdvihnite stroj pod kíbovým ložiskom. Takto sa umožní, aby mazivo preniklo do správnych mazacích bodov v ložisku. (1)
- Namažte driekovú časť kíbového ložiska. Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von. (2)



## Podpera spojky

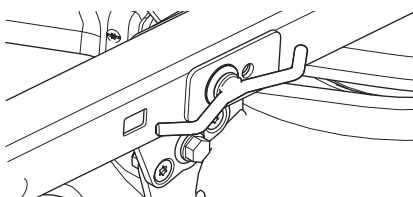
2 mazničky, jedna na každej strane.

- Namažte ich mazacím lisom, kým mazivo nezačne vychádzať von.



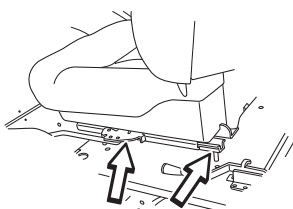
## Regulátory pre nastavenie výšky rezu

- Namažte predný a zadný regulátor olejom.



## Sedadlo vodiča

- Sedadlo vyklopte nahor.
- Páku pre pozdĺžne nastavenie namažte olejom.
- Koľajničky pre pozdĺžne nastavenie namažte mazivom. Potiahnite sedadlo dozadu a dopredu a namažte na oboch stranách.



## Mazanie káblov

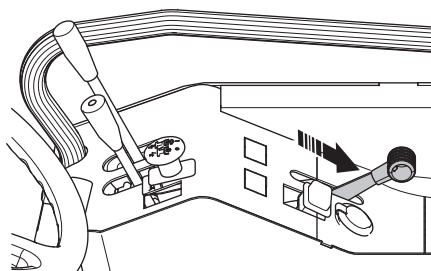
- Pri mazaní odstráňte gumený obal kábla.
- Namažte oba konce káblov a pri mazaní presuňte ovládacie prvky do koncových polôh.
- Po namazaní znovu pripevnite gumené kryty na káble.

Káble s plášťom sa zaseknú, ak ich nebudete pravidelne mazať. Zaseknutý kábel môže zapríčiniť poruchu, napríklad aktivovanie parkovacej brzdy. Ak sa kábel zablokuje, vyberte ho a zvisle ho zaveste. Namažte ho tenkou vrstvou motorového oleja, kým olej nezačne vytekať zospodu.

Tip: Naplňte malé plastové vrečko olejom, tesne ho prilepte páskou o skriňu a nechajte kábel voľne visieť z vrečka celú noc. Ak sa vám nepodarí namazať kábel, musíte ho vymeniť.

## Káble plynu a sýtiča, ložiská páky

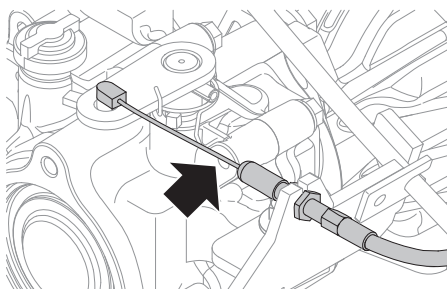
- Odstráňte kryt na pravej strane na skrini páky (3 skrutky) a otvorte kryt motora.
- Namažte voľné konce káblov olejničkou, aj tie, ktoré sú pri motore.
- Posuňte ovládacie prvky do koncových polôh a znovu namažte.



- Dajte späť bočný kryt skrine páky.

## Namažte kábel parkovacej brzdy

- Odstráňte gumený kryt a namažte kábel olejom.



# Plán riešenia problémov

| Problém                            | Postup                                                                                          |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Motor neštartuje</b>            | V palivovej nádrži nie je palivo                                                                |
|                                    | Vzduch v palivovom systéme                                                                      |
|                                    | Nesprávny typ paliva                                                                            |
|                                    | Zapaľovací systém nefunkčný                                                                     |
|                                    | Vážne poškodenie motora                                                                         |
| <b>Štartér nepretáča motor</b>     | Vybitá batéria                                                                                  |
|                                    | Slabý kontakt ovplyvňujúci káblové konektory terminálu batérie, zámok zapalovania alebo štartér |
|                                    | Pomocný hriadeľ (PTO) aktivovaný                                                                |
|                                    | Vzduch v palivovom systéme                                                                      |
|                                    | Poistka na batérii alebo blízko nej vypálená (skontrolujte 2 mimo)                              |
|                                    | Štartovací zámok zlomený                                                                        |
|                                    | Chybný motor štartéra                                                                           |
|                                    | Parkovacia brzda nie je aktivovaná                                                              |
| <b>Motor nebeží plynule</b>        | Chybný pretlakový ventil                                                                        |
|                                    | Zanesený palivový filter                                                                        |
|                                    | Upchaný vzduchový filter                                                                        |
|                                    | Blokovaný odvzdušňovací otvor palivovej nádrže                                                  |
|                                    | Nízky tlak podávača                                                                             |
|                                    | Uvoľnené palivové tlakové potrubie (potrubie vstrekača)                                         |
|                                    | Chybný vstrekač paliva                                                                          |
|                                    | Chybné vstrekovacie čerpadlo                                                                    |
|                                    | Chybné napájacie čerpadlo                                                                       |
|                                    | Nesprávny typ paliva                                                                            |
|                                    | Vážne poškodenie motora                                                                         |
| <b>Abnormálny dym z výfuku</b>     |                                                                                                 |
| <b>Čierny dym</b>                  | Nesprávne množstvo paliva zo vstrekovacieho čerpadla                                            |
|                                    | Chybný vstrekač paliva                                                                          |
|                                    | Nesprávne načasovanie palivového vstrekovacieho čerpadla                                        |
|                                    | Upchaný vzduchový filter                                                                        |
| <b>Modrý dym</b>                   | Hladina motorového oleja príliš vysoká                                                          |
|                                    | Vážne poškodenie motora                                                                         |
| <b>Biely dym</b>                   | Poškodené tesnenie hlavy valca                                                                  |
|                                    | Prasknutá hlava valca                                                                           |
|                                    | Hladina motorového oleja príliš vysoká                                                          |
| <b>Motor sa zdá byť bez výkonu</b> | Upchaný vzduchový filter                                                                        |
|                                    | Vzduch v palivovom systéme                                                                      |
|                                    | Zanesený palivový filter                                                                        |
|                                    | Chybný pretlakový ventil                                                                        |
|                                    | Nízky tlak podávača                                                                             |
|                                    | Chybné napájacie čerpadlo                                                                       |
|                                    | Nesprávne načasovanie palivového vstrekovacieho čerpadla                                        |
|                                    | Vážne poškodenie motora                                                                         |
| <b>Motor sa prehrieva</b>          | Motor je preťažený                                                                              |
|                                    | Hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka                                                       |
|                                    | Blokované nasávanie vzduchu alebo chladiace príruby                                             |
|                                    | Poškodený ventilátor                                                                            |
|                                    | V motore je príliš málo alebo žiadny olej                                                       |
|                                    | Nesprávne veko chladiča                                                                         |
|                                    | Pretrhnutý hnací remeň čerpadla chladiacej zmesi                                                |

## Plán riešenia problémov

|                             |                                                                                                |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Batéria sa nenabíja</b>  | Jedna alebo viacero článkov batérie je chybných                                                |
|                             | Zlý kontakt na káblových konektoroch terminálu batérie                                         |
|                             | Chybný alternátor                                                                              |
|                             | Pretrhnutý alebo preklzávajúci remeň alternátora                                               |
|                             | Pretrhnuté káble do alternátora                                                                |
|                             | Chybná údržba batérie                                                                          |
|                             | Sulfátovaná batéria                                                                            |
| <b>Stroj vibruje</b>        | Nože sú uvoľnené                                                                               |
|                             | Poškodený univerzálny kĺb                                                                      |
|                             | Motor je uvoľnený                                                                              |
|                             | Hydraulické čerpadlo je uvoľnené                                                               |
|                             | Poškodené oporné ložisko pre hriadeľ PTO                                                       |
|                             | Kužeľový prevod je uvoľnený                                                                    |
|                             | Motor neodpaľuje na všetkých valcoch                                                           |
|                             | Uvoľnená remenica alebo opotrebované ložisko na reznom zariadení                               |
|                             | Jeden alebo viacero nožov je nevyvážených z dôvodu poškodenia alebo zlého vyváženia po ostrení |
| <b>Nerovnomerné kosenie</b> | Nože sú tupé                                                                                   |
|                             | Rezné zariadenie je šikmo                                                                      |
|                             | Dlhá alebo mokrá tráva                                                                         |
|                             | Blokovanie trávou pod kapotou                                                                  |
|                             | Rozličný tlak v pneumatikách na pravej a ľavej strane                                          |
|                             | Rozličný tlak v pneumatikách na otočnom kolese                                                 |
|                             | Príliš rýchla jazda                                                                            |
|                             | Otáčky motora príliš nízke                                                                     |
|                             | Preklzávajúci remeň rezného zariadenia                                                         |
|                             | Preklzávajúci remeň PTO                                                                        |
|                             | Príliš nízka výška rezu                                                                        |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                                                  | P 520D                                                                       | P 525D                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rozmery</b>                                                   |                                                                              |                                                                              |
| Hmotnosť nezaťaženého zariadenia okrem rezného zariadenia, kg/lb | 857/1889,3                                                                   | 907/1999,6                                                                   |
| Rozmery pneumatík                                                | 18 x 8,5 x 8                                                                 | 20x10x10                                                                     |
| Tlak vzduchu, vzadu – vpredu, kPa / bar / PSI                    | 150/1,5/22                                                                   | 150/1,5/22                                                                   |
| <b>Motor</b>                                                     |                                                                              |                                                                              |
| Značka / Model                                                   | Kubota D902                                                                  | Kubota D1105                                                                 |
| Menovitý výkon motora, kW (pozri poznámku 1)                     | 14,5 @3000 rpm                                                               | 18,7 @3000 rpm                                                               |
| Objem, cm <sup>3</sup> /cu.in                                    | 898 / 54.8                                                                   | 1123 / 68.5                                                                  |
| Otáčky pri voľnobehu, ot./min.                                   | 1800 ± 50                                                                    | 1750 ± 50                                                                    |
| Maximálne otáčky motora, ot./min.                                | 3300                                                                         | 3200                                                                         |
| Palivo, nafta                                                    | min. 45 cetánov 2,0 – 4,5 cSt pri 40 °C<br>0,835 – 0,855 kg/l síra < 0,2 w % | min. 45 cetánov 2,0 – 4,5 cSt pri 40 °C<br>0,835 – 0,855 kg/l síra < 0,2 w % |
| Objem nádrže, litre/USqt                                         | 25 / 6.6                                                                     | 25 / 6.6                                                                     |
| Olej, trieda API CD alebo lepšia                                 | SAE 10W/40                                                                   | SAE 10W/40                                                                   |
| Objem oleja vrátane filtra                                       | 3,3/3,5                                                                      | 3,3/3,5                                                                      |
| Objem oleja bez filtra, litre/USqt                               | 3,0/3,2                                                                      | 3,0/3,2                                                                      |
| Štartovanie                                                      | Elektrický štartér                                                           | Elektrický štartér                                                           |
| <b>Elektrický systém</b>                                         |                                                                              |                                                                              |
| Typ                                                              | 12 V, záporné uzemnenie                                                      | 12 V, záporné uzemnenie                                                      |
| Batérie                                                          | 12 V, 62 Ah                                                                  | 12 V, 62 Ah                                                                  |
| Hlavná poistka, A                                                | 125                                                                          | 125                                                                          |
| Doska plošného spoja napájacej poistky, A                        | 50                                                                           | 50                                                                           |
| <b>Svetlá</b>                                                    |                                                                              |                                                                              |
| Stretávacie svetlá                                               | H7                                                                           | H7                                                                           |
| Parkovacie svetlá                                                | W5W                                                                          | W5W                                                                          |
| Otáčajúce sa svetlá                                              | PY21W                                                                        | PY21W                                                                        |
| Diaľkové svetlá                                                  | H9                                                                           | H9                                                                           |
| Zadné svetlá                                                     | LED svetlá                                                                   | LED svetlá                                                                   |
| Rotujúce výstražné svetlo                                        | LED svetlá                                                                   | LED svetlá                                                                   |
| <b>Chladiaci systém</b>                                          |                                                                              |                                                                              |
| Kapacita chladiaceho systému, l/USqt                             | 3,7/3,9                                                                      | 3,7/3,9                                                                      |
| Nemrznúca zmes                                                   | ≥ 50% propylenglykol (MPG)                                                   | ≥ 50% propylenglykol (MPG)                                                   |
| <b>Hydraulický systém</b>                                        |                                                                              |                                                                              |
| Max. pracovný tlak, bar / psi                                    | 120 / 1740                                                                   | 120 / 1740                                                                   |
| Max. pracovný prietok l/min/US gal/min                           | 12 / 3,17                                                                    | 12 / 3,17                                                                    |
| Objem hydraulickej nádrže, l/USqt                                | 8/8,5                                                                        | 8/8,5                                                                        |
| Objem hydraulického systému, l/USqt                              | 13/13,7                                                                      | 13/13,7                                                                      |
| <b>Prevodovka</b>                                                |                                                                              |                                                                              |
| Značka                                                           | Kanzaki KTM 23                                                               | Kanzaki KTM 23                                                               |
| Olej, trieda API SM, ACEA A3/B4                                  | SAE 10W/50 syntetický                                                        | SAE 10W/50 syntetický                                                        |
| Objem oleja, predná prevodovka, l/USgal                          | 0,9 / 0.24                                                                   | 0,9 / 0.24                                                                   |
| Objem oleja, zadná prevodovka, l/USgal                           | 0,9 / 0.24                                                                   | 0,9 / 0.24                                                                   |
| Max. hydraulický tlak, bar / psi                                 | 275/3989                                                                     | 275/3989                                                                     |
| <b>Pohon</b>                                                     |                                                                              |                                                                              |
| Rýchlosť jazdy vpred, km/h                                       | 0–15                                                                         | 0–18,5                                                                       |
| Rýchlosť jazdy vzad, km/h                                        | 0–12                                                                         | 0–14                                                                         |

Poznámka 1: Vyznačený výkon motora je priemerný čistý výkon (pri uvedených ot./min) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1349/ISO 1585. Masovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom zariadení závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných hodnôt.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

| Technické údaje týkajúce sa rezného zariadenia |                         |                         |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Rezné zariadenie                               | Combi 132               | Combi 155               |
| Šírka kosenia, cm/palce                        | 132 / 52                | 155 / 61                |
| Výšky kosenia, mm/palce                        | 30–112 / 1.18–4.4       | 30–112 / 1.18–4.4       |
| Hmotnosť, kg/lb                                | 138 / 304               | 155 / 341,7             |
| Olej v kužeľovom prevode                       | SAE 80W/90, objem 0,4 l | SAE 80W/90, objem 0,4 l |
| Rezačka                                        |                         |                         |
| Číslo dielu                                    | 5861988–10              | 5441758–10              |
| Rezačka dĺžka, mm/inch                         | 490 / 19,3              | 563 / 22.2              |

| Technické údaje pre hladinu hluku a vibrácií      |           |           |           |           |
|---------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                                   | P 520D    |           | P 525D    |           |
|                                                   | Combi 132 | Combi 155 | Combi 132 | Combi 155 |
| Emisie hluku (pozri poznámku 2)                   |           |           |           |           |
| Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)        | 104       | 104       | 104       | 104       |
| Hladina akustického výkonu, garantovaná dB(A)     | 105       | 104       | 105       | 105       |
| Hladiny hluku (viď poznámka 3)                    |           |           |           |           |
| Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A) | 88        | 90        | 88        | 89        |
| Hladiny vibrácií (viď poznámka 4)                 |           |           |           |           |
| Úroveň vibrácií na volante, m/s <sup>2</sup>      | 1,7       | 1,7       | 1,7       | 1,7       |
| Úroveň vibrácií v sedadle, m/s <sup>2</sup>       | 0,7       | 0,7       | 0,7       | 0,7       |

| Technické údaje týkajúce sa rezného zariadenia |                         |                         |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Rezné zariadenie                               | Combi 132 X             | Combi 155X              |
| Šírka kosenia, cm/palce                        | 132 / 52                | 155 / 61                |
| Výšky kosenia, mm/palce                        | 30–112 / 1.18–4.4       | 30–112 / 1.18–4.4       |
| Hmotnosť, kg/lb                                | 148 / 326               | 163 / 359               |
| Olej v kužeľovom prevode                       | SAE 80W/90, objem 0,4 l | SAE 80W/90, objem 0,4 l |
| Rezačka                                        |                         |                         |
| Číslo dielu                                    | 5861988–10              | 5441758–10              |
| Rezačka dĺžka, mm/inch                         | 490 / 19,3              | 563 / 22.2              |

| Technické údaje pre hladinu hluku a vibrácií      |             |             |             |             |
|---------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                                   | P 520D      |             | P 525D      |             |
|                                                   | Combi 132 X | Combi 155 X | Combi 132 X | Combi 155 X |
| Emisie hluku (pozri poznámku 2)                   |             |             |             |             |
| Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)        | 104         | 104         | 104         | 104         |
| Hladina akustického výkonu, garantovaná dB(A)     | 105         | 104         | 105         | 105         |
| Hladiny hluku (viď poznámka 3)                    |             |             |             |             |
| Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A) | 88          | 90          | 88          | 89          |
| Hladiny vibrácií (viď poznámka 4)                 |             |             |             |             |
| Úroveň vibrácií na volante, m/s <sup>2</sup>      | 1,7         | 1,7         | 1,7         | 1,7         |
| Úroveň vibrácií v sedadle, m/s <sup>2</sup>       | 0,7         | 0,7         | 0,7         | 0,7         |

Poznámka 2: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon ( $L_{WA}$ ) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES.

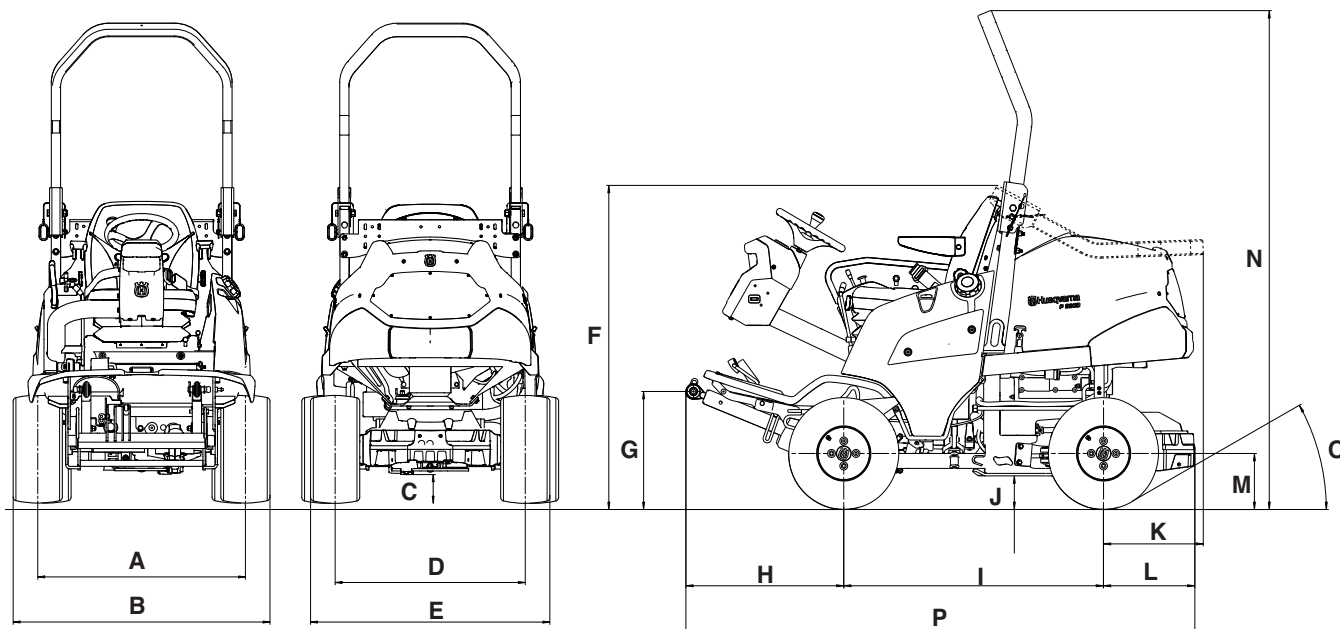
Poznámka 3: Hladina tlaku hluku podľa smernice ISO 5395. Uvádzané údaje pre hladinu tlaku hluku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,2 dB (A).

Poznámka 4: Stupeň vibrácií podľa smernice ISO 5395. Uvádzané údaje pre stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 0,2 m/s<sup>2</sup> (volant) a 0,8 m/s<sup>2</sup> (sedadlo).



# TECHNICKÉ ÚDAJE

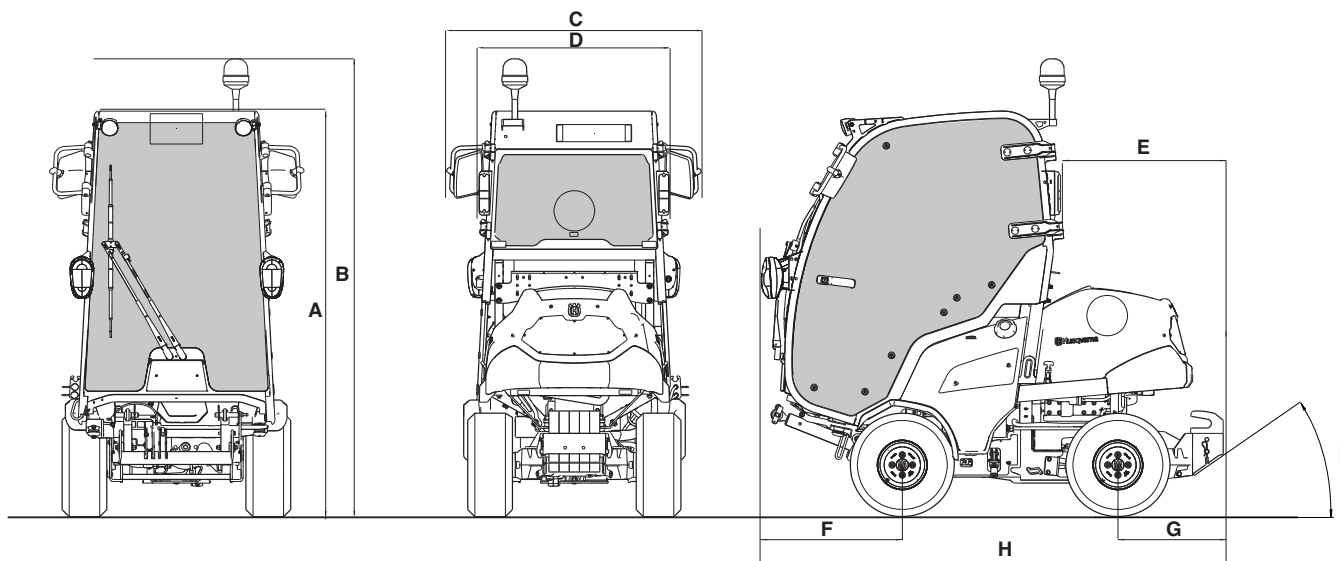
## Rozmery kosačky so sediacou obsluhou



|   | P 520D  | P 525D  |
|---|---------|---------|
| A | 897 mm  | 904 mm  |
| B | 1110 mm | 1139 mm |
| C | 120 mm  | 145 mm  |
| D | 821 mm  | 828 mm  |
| E | 1034 mm | 1063 mm |
| F | 1301 mm | 1326 mm |
| G | 474 mm  | 499 mm  |
| H | 644 mm  | 644 mm  |
| I | 1060 mm | 1060 mm |
| J | 135 mm  | 160 mm  |
| K | 407 mm  | 407 mm  |
| L | 373 mm  | 373 mm  |
| M | 225 mm  | 250 mm  |
| N | 2003 mm | 2028 mm |
| O | 29°     | 36°     |
| P | 2077 mm | 2077 mm |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

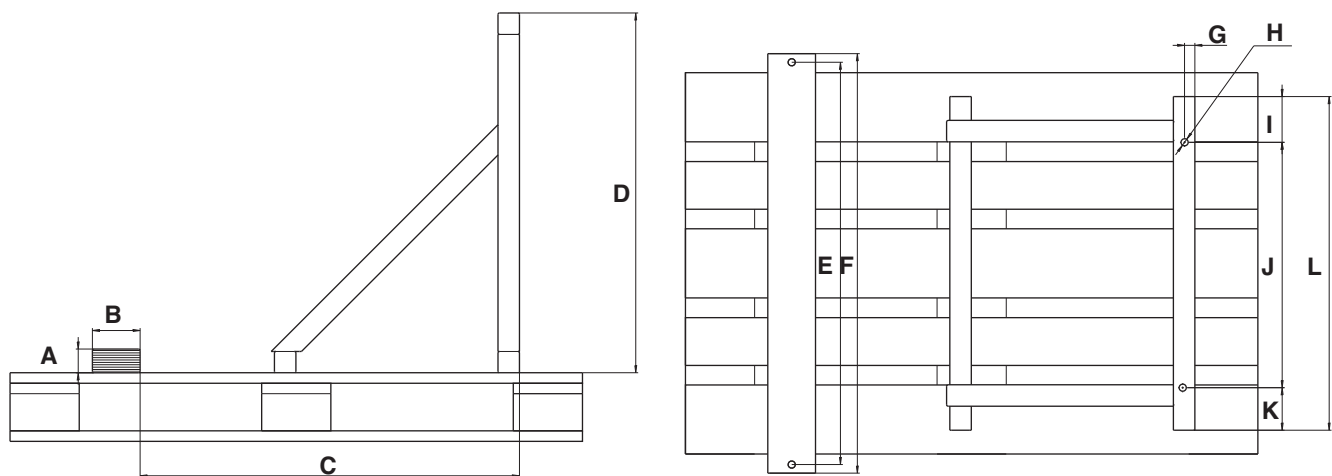
## Rozmery kabíny



|          | <b>P 520D</b> | <b>P 525D</b> |
|----------|---------------|---------------|
| <b>A</b> | 1983 mm       | 2008 mm       |
| <b>B</b> | 2242 mm       | 2267 mm       |
| <b>C</b> | 1251 mm       | 1251 mm       |
| <b>D</b> | 883 mm        | 883 mm        |
| <b>E</b> | 800 mm        | 800 mm        |
| <b>F</b> | 692 mm        | 692 mm        |
| <b>G</b> | 518 mm        | 518 mm        |
| <b>H</b> | 2269 mm       | 2269 mm       |
| <b>I</b> | 29°           | 36°           |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Rozmery podpery kabíny



|   |          |
|---|----------|
| A | 50 mm    |
| B | 100 mm   |
| C | 800 mm   |
| D | 755 mm   |
| E | 844 mm   |
| F | 880 mm   |
| G | 22,5 mm  |
| H | (4x)  15 |
| I | 96 mm    |
| J | 515 mm   |
| K | 89 mm    |
| L | 700 mm   |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

**DÔLEŽITÉ!** Po skončení životnosti tohto výrobku a po ukončení jeho používania by mal byť výrobok vrátený predajcovi alebo do vhodného strediska na recykláciu.

**DÔLEŽITÉ!** Vyhradzuje si právo na zmenu technických údajov a dizajnu bez predošlého upozornenia z dôvodu zavádzania vylepšení.

Vezmite na vedomie, že žiadne právne nároky nie sú platné na základe informácií v tomto návode.

Na opravy používajte iba originálne diely. Ak sa nepoužijú originálne diely, záruka nie je platná.

## EÚ vyhlásenie o zhode (Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, týmto vyhlasuje, že stroje Husqvarna P 520D a P 525D so sériovými číslami od roku 2015 a novšími (rok je jasne uvedený obyčajným písmom na typovom štítku, nasledovaný sériovým číslom) spĺňajú požiadavky SMERNICE RADY:

zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.

Z 26. februára 2014 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2014/30/EU**.

z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia“ **2000/14/EÚ**.

Boli uplatnené nasledovné harmonizované normy: **EN ISO 12100-2, ISO 5395**

Skúšobný úrad: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, vydal správy týkajúce sa zhody podľa dodatku VI SMERNICE RADY z 8. mája 2000 „týkajúceho sa vplyvu hluku na životné prostredie“ 2000/14/EC.

Certifikáty majú čísla: **01/901/165 , 01/901/166 ,01/901/243 ,101/901/244**

Huskvarna 16 septembra 2015



Claes Losdal, Manažér vývoja/Produkty pre záhradu (Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)



**Pôvodné pokyny**

**1157845-68**



**2016-05-16**